

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD  
KANTOOR: CONSCIENSTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

## PLUNDERAARS STICHTEN BRANDEN

*Centrum hoofdstad besmet gebied*

## Managua wordt herbouwd

MANAGUA/GUATEMALA—STAD — Generaal Anastasio Somoza, de president van Nicaragua, heeft officieel bekendgemaakt dat Managua, de door een aardbeving grotendeels verwoeste hoofdstad, zal worden herbouwd, al is dat dan misschien op een andere plaats. Naar voorlopige officiële schattingen zullen voor die wederopbouw ongeveer honderd miljoen dollar nodig zijn. In Nicaragua hoopt men ze als krediet van de Interamerikaanse ontwikkelingsbank te krijgen. Volgens welingelichte kringen in Managua zal de nieuwe hoofdstad in ieder geval moeten komen te liggen in de streek ten zuiden van het Managua-meer en ten westen van het grote Nicaragua-meer, omdat zich hier het zenuwcentrum van het land bevindt met de vruchtbaarste grond, de industrieelcentra en het kruispunt van het wegennet. Herbouw elders zou de opbouwkosten twee- of driemaal zo duur maken, aangezien men een hele nieuwe infrastructuur zou moeten scheppen.

Hoewel de politie orders heeft om op plundersaars te schieten, aarzelt ze. "We kunnen toch niet op mensen schieten die alles wat ze hadden verloren hebben", zei een inspecteur. De voedselschaarste in Managua doet zich ook voelen in andere plaatsen. Rijst en bonen — de hoofdbestanddelen van het levensmiddelenpakket — kosten vijfmaal zoveel als normaal.

Door de plunderingen voelen zich vooral welgestelde buitenlanders en diplomaten in een exclusieve wijk aan een snelweg buiten Managua bedreigd. "Gisteren kwamen twee mannen bedelen, vandaag waren het er al vier", vertelde een Amerikaanse. Een vrachtwagen die door een Amerikaanse televisieploeg was gehuurd, werd in het centrum van Managua door een gewapende man aangehouden. Hij eiste dat men zijn huisraad naar elders zou overbrengen. Nadat men hem ervan had overtuigd dat men was gekomen om de buitenwereld een indruk te geven van de omvang van de aardbevingsramp en de gevolgen voor de bevolking, liet hij hen ongemoeid gaan.

De hulpverlening in Managua verloopt volgens een woordvoerder van het internationale comité van het Rode kruis in Geneve overigens chaotisch. Er zijn te weinig vrachtwagens om de hulpgoederen van het vliegveld naar het rampgebied te vervoeren en bovendien is het contact tussen de verschillende hulpploegen onvoldoende.

Tussen Managua en de liga van de rode-kruisverenigingen worden momenteel via Mexico lopende verbindingslijnen voor het overbrengen van berichten gelegd.

De internationale hulpverlening staat momenteel onder leiding van de "liga" en de rampdienst van de VN die enige tijd geleden is opgericht. Uit de Verenigde Staten zijn momenteel vrachtauto's en verbindingsapparatuur onderweg.

## Verongelukt vliegtuig nog niet gevonden

PHILIPSBURG. — Door de Franse mijnverger werd de gehele dag gezocht naar het in zee neergestorte toestel van de Air Guadeloupe dat zondagavond met twaalf personen aan boord verongelukt. Er zou nog geen resultaat zijn geboekt, wel werden ter hoogte van Mullethay-hotel olievllekken waargenomen. Er worden nog steeds peilingen verricht, aangezien men het toestel wil vinden, niet alleen om de slachtoffers te kunnen bergen, maar ook voor het vaststellen van de oorzaak van deze ramp. Gehoopt wordt dat men het toestel in een ondiep gedeelte ongeveer anderhalve mijl uit de kust van Sint Maarten zal vinden, aangezien het anders de nodige moeilijkheden bij de berging zal geven.

Reuter meldt nog uit Guadeloupe, dat de overheid van Guadeloupe tien duikers ter beschikking heeft gesteld van de Nederlandse autoriteiten om te assisteren bij het zoeken naar het vermiste vliegtuig. Er waren reeds vijf duikers bij dit speurwerk ingeschakeld. Reuter voegt er nog aan toe, dat het zoeken wordt bemoeilijkt door de sterke stroom ter plaatse en door de vele autowrakken welke er in zee liggen.

## Nederlandse hulp aan Nicaragua

DEN HAAG — De Nederlandse regering heeft uit ontwikkelingsgelden een bedrag van Nf. 100.000,— beschikbaar gesteld aan de hulpverlening in Nicaragua. Vorige week zaterdag werd deze Middenamerikaanse staat getroffen door een aardbeving, die de hoofdstad Managua grotendeels verwoestte. Vaststaat dat de ramp vele duizenden mensenlevens heeft gekost. Het merendeel van de 318.000 inwoners van Managua heeft de stad verlaten. Het door Nederland beschikbaar gestelde geld kan door de regering van Nicaragua voor de eerste hulpverlening aan deze getroffen en onmiddellijk worden besteed.

JERUZALEM — De Israëlische politie heeft bekendgemaakt dat ze over inlichtingen beschikt dat Arabische verzetsstrijders het voornemen hebben een nieuwe reeks bombrieven en bompakketten naar Israël te sturen.

## Kanibalisme uit lijfsbehoud

MONTEVIDEO — Daniel Fernandez Strauch, een 26-jarige student die het ongeluk met een vliegtuig van de luchtmacht van Uruguay overleefde, heeft meegedeeld dat hij en de andere overlevenden vandaag een officiële verklaring zouden uitgeven over de geruchten dat zij in leven konden blijven door het opeten van de lijken van de minder fortuinlijke passagiers. De slachtoffers van het ongeluk moesten tien weken op redding wachten. Fernandez zei dat de overlevenden — voornamelijk leden van een rugbyclub uit Uruguay — een boek over hun ervaringen zullen schrijven en de baten ten goede zullen laten komen aan de nabestaanden van de 29 doden.

Het toestel, een Fokker-Friendship, verongelukt op 13 oktober op een bergtop op weg naar Santiago de Chili. De zestien overlevenden werden vorige week gered nadat de twee sterksten hulp waren gaan zoeken. Volgens de politie in Santiago hebben enkele overlevenden toegegeven dat om in leven te blijven aan kanibalisme hebben gedaan, maar anderen hebben ten stelligste ontkend. De familieleden van de overlevenden hebben met verantwoordelijkheid op de geruchten gereageerd. Een prominent katholiek theoloog heeft woensdag verklaard dat het eten van mensenvlees uit lijfsbehoud te rechtvaardigen valt. Pater Gino Concetti, die geregeld

Intussen is de stad Granada ten zuiden van Managua volgens betrouwbare kringen uitgeroepen tot tijdelijke nationale hoofdstad.

Het centrum van Managua is tot "besmet gebied" verklaard. De voorbereidingen zijn begonnen om de ondermijnde gebouwen en ruïnes met dynamiet op te blazen en het terrein daarna te bedekken met ongeluste kalk om de niet geborgen lijken te vernietigen.

Op de wegen naar de hoofdstad zijn door het leger wegvijsperringen opgeworpen. Alleen mensen die Managua verlaten worden doorgelaten. Zij die er zouden willen terugkeren worden tegengehouden.

Buiten de stad zijn voedseldistributiecentra ingericht om de inwoners van Managua die in de stad gebleven zijn, weg te lokken.

Het dodencijfer staat momenteel

## Huisvestingsprobleem voor krijgsgevangenen in Hanoi

HANOI — Het herbergen van boven Noord-Vietnam neergeschoten Amerikaanse piloten vormt een probleem voor de autoriteiten. Wij hebben te maken met een echt huisvestingsprobleem. Dit heeft een hoge Noord-Vietnamese functionaris tot een correspondent van AFO in Hanoi gezegd.

Achter deze schertsenderwijs gemakke opmerking staat een zekere trotsheid schuil, zo schrijft de correspondent. Ondanks de duizenden doden, de droefheid die in de stad heerst, de rouw die men in praktisch alle gezinnen kent, meent men in Hanoi de kwetsbaarheid te hebben

bewezen van de Amerikaanse superforten die in de afgelopen week bomtapijten in het gebied van de belangrijkste steden hebben gelegd. Het is voor het eerst, aldus de Noord-Vietnamese autoriteit, dat een klein land als het onze, met beperkte middelen, de kwetsbaarheid heeft aangetoond van de B-52-bommenwerpers die bekend stonden als technisch opmerkelijke vliegtuigen. Thans weten wij werkelijk alles over deze machines. In Hanoi worden thans onderdelen van dit type toestellen tentoongesteld. Op deze optimistische en trotse geluiden volgen echter woorden die vervuld zijn van een zekere bitterheid. Als wij meer hulp hadden gehad van de socialistische landen, hadden wij geen voorbeelden van moed en vindingrijkheid tentoon hoeven spreiden.

Voor tal van Vietnamezen zou een wapenapening als die welke de Sovjet-Unie aan Egypte heeft verstrekt, ons in staat hebben gesteld nog grotere overwinningen te behalen. Men haalt gretig gevallen aan van Noord-Vietnamese piloten die met licht verouderde toestellen waagstukken moesten uithalen als zij Amerikaanse vliegtuigen aanvalen die bombardementen komen uitvoeren.

Vergeet vooral niet voor de komende feestdagen genoeg

**RAY-O-VAC**  
BATTERIJTJES

in huis te halen.

## Raadsm an gevraagd

DEN HAAG — In "Nederlands Juristenblad" van 23 december troffen we onderstaande advertentie aan.

Gevraagd voor advocatenpraktijk op Sint Maarten, N.A., advocaat, met enige praktijk, bij voorkeur gehuwd, beheersing van de Engelse taal is vereist. Het is een gevarieerde, soms dodelijk vervelende, dikwijls frustrerende, potentieel lucratieve praktijk waarin voor een jong, enthousiast jurist, niet helemaal gespeend van commercieel begrip, een interessant bestaan is op te bouwen. Gevoel voor humor, geduld, menselijkheid, geen bezwaar tegen soms heel hard werken helpt, hoofdzaak bereidheid in een zich zeer snel ontwikkelende gemeenschap een plaats te willen veroveren. Voelt u er voor: schrijf aan... enz.



## Zwarte september slaat toe Ambassade Israel in Bangkok bezet

BANGKOK. — Vier mannen, die zeggen te behoren tot de Palestijnse verzetsbeweging Zwarte september, hebben vanochtend de ambassade van Israël in Bangkok, Thailand, bezet. Zij houden vijf gijzelaars vast en hebben gedreigd deze te doden als hun eisen niet worden ingewilligd, te weten vrijlating van degenen die in verband met de aanslag van deze zomer op het Israëlische vliegveld Lod gevangen worden gehouden. Ook eisen zij teruggave van de lijken van de Palestijnse terroristen, die bij het bloedbad van Lod zijn gedood.

De mannen droegen met automatische pistolen gewapend, rond het middaguur plaatselijke tijd de ambassade binnen en staken een Palestijnse vlag uit een raam van het gebouw. De

ambassadeur van Israël, Rehavam Amir, was op het moment van de overval niet aanwezig. Hij was op een receptie elders in Bangkok.

De bezetters van de ambassade, die vandaag in verband met een Thailandse nationale feestdag gesloten was, hebben gedreigd hun gijzelaars te zullen doden als de 36 „gevangenen, broeders en zusters” van de aanslag te Lod niet worden vrijgelaten. Onder hen bevindt zich de Japanner Kozo Okamoto. Zij hebben Israël tot vrijdagochtend acht uur plaatselijke tijd (vanavond negen uur Ant. tijd) gelegenheid gegeven hun eisen in te willigen.

Volgens de eerste berichten worden vastgehouden: eerste secretaris Jozef Sagul, kolonel Elchanan Sela, de militaire attaché en handelsattaché Pinhals Lavy, alsmede de vrouwen van twee leden van de ambassade.

Het Israëlische kabinet is vanochtend in spoedvergadering bijeengekomen om zich onder leiding van premier Meir over de situatie te beraden en een verslag te bespreken van ambassadeur Rehavam Amir, die om advies heeft verzocht.

Omtrent de toedracht van de overval op de ambassade is bekend geworden dat twee leden van „Zwarte september” over een muur om de tuin van het gebouw zijn geklommen. Daar dwongen zij een Thailandse tuinman de deur van de ambassade te openen om de overige leden van de groep binnen te laten.

## Vijftien doden bij autobotsing in VS

FORT SUMMER — Dinsdagavond zijn in de buurt van Fort Summer in de Amerikaanse staat New Mexico vijftien jongelui en vier volwassenen op weg naar een skivakantie om het leven gekomen in een botsing tussen een autobus en een vrachtwagen met oplegger.

De in totaal 65 kinderen en zes volwassenen waren in twee autobussen van Austin in Texas op weg naar Glorieta in New Mexico, een reis van ongeveer 1.280 kilometer. Op een smalle brug botste een van de bussen tegen de met 36 stuks vee geladen vrachtwagen.

Negen meisjes en zes jongens in de leeftijd van veertien tot negentien jaar, onder wie een tweeling van zestien, en vier volwassenen lieten het leven.

NEW YORK — Twee Amerikaanse douanebeambten op het vliegveld Kennedy zijn ernstig gewond door een man, die het pistool van een der beambten greep nadat hij getracht had zonder reisbillet aan boord van een vliegtuig te gaan. De man schoot een der douanebeambten in het been en de ander in de lies. Op de foto wordt de man, de 25-jarige Robert J. Dobbelaer, door politiemannen afgevoerd.

## Man verdronken in openbaar zwembad

WILLEMSTAD. — Bij het zwembaden in het openbaar zwembad te Marie Pompoen is gistermiddag de 27-jarige Elfried Eugenio Suars om het leven gekomen. Ondanks pogingen van enige mannen om de verdronkene man te redden, is dit niet gelukt. Voor dit zwembad is wel een badmeester in dienst genomen, maar de faciliteiten voor hem zijn nog niet klaar.

Rond half zes kwam de melding binnen bij de Havenpolitie, dat er een man was verdronken in genoemd zwembad. Bij aankomst ter plaatse was hij al vervoerd naar het ziekenhuis.

Het onderzoek door de politie wees het volgende uit: de heer Elfried Suars, die te Rooi Santoe 121 woonde, kreeg gistermiddag rond vijf uur zwembad van een vriend. Omdat deze vond, dat de heer Suars de zwembad al redelijk verstond, nodigde hij hem uit de oversteek te wagen naar de andere kant van het zwembad. Op zeker ogenblik bemerkte de vriend, dat Elfried aan het spartelen was. Hij trachtte het slachtoffer te helpen, maar kwam daarbij zelf in ademnood. Op zijn geroep om hulp begaven zich enige mannen te water.

De heer Reginald Julius Lourdes, die aan de Martin Luther King-boulevard woont, vond de drenkeling en

bracht hem naar de oppervlakte. Eenmaal op de kant gebracht, werd onmiddellijk kunstmatige ademhaling toegepast. Een ambulance bracht hem naar het ziekenhuis, terwijl onderweg voortdurend kunstmatige ademhaling werd verleend. Zijn aankomst in het ziekenhuis bleef de heer Suars al te zijn overleden. Zijn stoffelijk overschot wordt vanmiddag ter aarde besteld. De heer Suars moest op medisch advies zwembaden. Hij deed het na zijn werk.

Dit jaar zijn er alleen al op Curaçao vijftien mensen in het water om het leven gekomen. In het Marie Pompoen-zwembad verdronken er dit jaar drie mensen.

Het Bestuurscollege heeft onlangs een badmeester in dienst genomen om toezicht uit te oefenen op de zwemmers in het zwembad van Marie Pompoen, maar aangezien de faciliteiten zoals een uitkijktoren, kleedhok en opbergruimte voor reddingsmiddelen, nog niet gereed zijn, is deze man nog niet in functie getreden. Deze maand heeft de aanbesteding plaats gevonden voor genoemde faciliteiten.



# AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciencesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijk, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Weiglegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canariweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curacao intercontinental; El Chico, Kerkestraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Casa de Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal“, Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertulje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

AGENDA CURACAO  
BIOSCOPIEN  
ROXY: 19.00 en 21.00 Skyjacked.  
WEST-END: 19.00 en 21.00 The swordsmen of all swordsmen. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Operation Heartbeat. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 The new centurions. CINE-RIO: 20.00 Roques Gallery.  
CINE-TRUCK: Hedenavond te Brienegat en morgenavond te Boca Sami/Divi-divi.  
BOTICA'S (nachtdienst):  
OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.  
DIVERSEN JAYCEES: 20.00 din. ner-meeting - t.g.v. installatie nieuw bestuur - Fiestaroom, Holiday Inn.  
CATECHISATIE: 20.00-21.00 belijenis - jeugdhuis De Olander.

VRIDAG  
MOBIEL BANK: 09.00-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa; 11.30-12.30 te Montagne; 14.00-15.00 te Seroe Grandi; 15.00-16.00 te Porta Blanca.

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 15.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangekonde stukken één uur vóór postsluiting).  
GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.  
FAMIA PLANA  
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag); BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).  
TENTOONSTELLING  
CURACAO MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.  
GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK  
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 13): openingstijden: maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 20.00.  
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 6): maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 en 13.30 tot 18.00 openingstijden.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.  
ANT. ONDERWIJNSTELLING: Elke vrijdagavond geopend van 18.00-19.00 - Djonora Marthaweg.

EMMAKERK: 17.00-18.00 twaalf tot vijftien jaar; 19.00-20.00 vijftien jaar en ouder; 20.00-21.00 belijenis.  
FORTKERK: 17.30-18.15 (twaalf tot veertien jaar); 18.15-19.00 (vijftien tot zeventien jaar).

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerk - vanaf tien jaar; 15.30-17.30 handenarbeid A - tot twaalf jaar; 17.00-18.30 handenarbeid B - tot vijftien jaar.

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-23.00 Queen Elizabeth II - vert. SELMA - Caracasbaai; 08.00-14.00 Olympia - vert. SELMA.  
SPORT  
ATLETIEK: 16.00-18.00 Olympic Stadion.

WILLEMSTAD - Op Curaçao is gisteren gearriveerd professor Patrick Liverpool die aan de Fisk-universiteit te Tennessee business administration doceert. De professor, die Guyanees van geboorte is zal morgenavond om acht uur in het AVVC-gebouw een lezing houden over de "coöperatieve movement in Guyana".

WILLEMSTAD - Met als doel het verkrijgen, exploiteren en vervreemden van roerende zaken, waaronder de handel, zowel en groots detail in levensmiddelen en de exploitatie van één of meer cafés en restaurants is opgericht Sujo nv. Deze nv. kan deelnemen in ondernemingen met een gelijk of verwant doel. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt 75 miljoen, verdeeld in aandelen van duizend gulden, waarvan éénuviende deel geplaatst is en volgestort. De directie bestaat uit de heren Henry August Sumter en Antonio Elio Josephia. Eerstgenoemde is aannemer en laatstgenoemde chauffeur. Zij nemen in gelijke mate deel in het kapitaal. De nv. is gevestigd op Bonaire.

OTRO PUNTO DEN E REAKSHON DI COMISHON TA CU MESTER TENE LUGA LIBER PA BRANDSPUIT (Dios laga no ta necesario); esaki ta mashá bunita, pero dia tabatin un kowchi cu un para grandi aden, net na e otro sitio caminda mi a sugeri pa e monumento bini, mi no sa kende a corda riba brandspuit.  
Mi ta spera cu tur esnan cu kier medita anticipa pa cu na dado momentu tin candela nan corda tambe tene cuenta y controla e brandspuit pa e no resulta ora e jega dilanti di candela na Gomezplein, e no para bira un MANNEKE PIS.

Autoridadnan tambe cu ta responsabel, tecnicoman, comishon, Raad van Advies di comishon, mi ta gradicido pa bosonan reakshon y mi ta spera cu en lo sucesivo, pone pueblo mas na altura di tur evenemento cu ta tokele.

Por lo pronto mi ta termina, gradiciedo e opinion publico, y nos lo ban para mira te na unda lo por goza di Estatua di nos gran heroé nacional, mr dr Moises Frumencio da Costa Gomez.

CHAN CUDGON  
Nieuwe nv's  
WILLEMSTAD. — Met als doel het verkrijgen, exploiteren en vervreemden van roerende zaken, waaronder de handel, zowel en groots detail in levensmiddelen en de exploitatie van één of meer cafés en restaurants is opgericht Sujo nv. Deze nv. kan deelnemen in ondernemingen met een gelijk of verwant doel. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt 75 miljoen, verdeeld in aandelen van duizend gulden, waarvan éénuviende deel geplaatst is en volgestort. De directie bestaat uit de heren Henry August Sumter en Antonio Elio Josephia. Eerstgenoemde is aannemer en laatstgenoemde chauffeur. Zij nemen in gelijke mate deel in het kapitaal. De nv. is gevestigd op Bonaire.

Peghi (free trade)  
WILLEMSTAD - Op Curaçao is opgericht Peghi (Free trade) nv. Doel daarvan is de import en export van textielgoederen, daarbij inbegrepen de opslag, verpakking, bewerking, verwerking en tentoonstelling, welk bedrijf uitsluitend in de vrije zone zal worden uitgeoefend. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een kwart miljoen gulden, verdeeld in aandelen van duizend gulden, waarvan honderd aandelen zijn geplaatst. De directie wordt gevoerd door: Saul Ghitman, directeur van een nv op Curaçao.

## INGEZONDEN Estatua di doctoer (2)

Como AMIGOE DI CURACAO ta bon leza den nos pueblo, tanto opinion publico como e comishon encargá a reakshona rapidamente. Di parti di opinion publico mi ta 90 porshento satisfecho, pero di parti di comishon lo siguiente:

Na Corsow ta costumbrá, cu den tur actividad cu keda organizá, ta un parti chikitu, e pueblo, cu ta e masa cu ta keda satisfactoriamente informá di dje, ta solamente esnan cu ta den e organizashon ta al coriente di loka e evenemiento ta come y bebe.

Asina tambe ta e organizashon encuantu e monumento di Doctoer, ta awor cu mi a trece padilanti encuantu e sitio caminda nan lo ponele, nos a bin keda informá cuantun rekisito y cuanto hende tin di haber cu e monumento.

Loke mi ta lamenta aunke (ami si no ta ningun momento so satisfecho cu comishon su reakshon) cu ta pakiko ta awor numa ta bisa pueblo e motibu pakiko e no ta mei-mei di Gomezplein? Akinan querido lector comishon mes a reconoce cu e sitio no ta adecuá y pa esaki so mi ta contenido.

Otro punto den e reakshon di comishon ta cu mester tene luga liber pa brandspuit (Dios laga no ta necesario); esaki ta mashá bunita, pero dia tabatin un kowchi cu un para grandi aden, net na e otro sitio caminda mi a sugeri pa e monumento bini, mi no sa kende a corda riba brandspuit.

Mi ta spera cu tur esnan cu kier medita anticipa pa cu na dado momentu tin candela nan corda tambe tene cuenta y controla e brandspuit pa e no resulta ora e jega dilanti di candela na Gomezplein, e no para bira un MANNEKE PIS.

Autoridadnan tambe cu ta responsabel, tecnicoman, comishon, Raad van Advies di comishon, mi ta gradicido pa bosonan reakshon y mi ta spera cu en lo sucesivo, pone pueblo mas na altura di tur evenemiento cu ta tokele.

## Beurs van New York

ACF Industries Inc	46 7/8	Ling-Temco-Vought	9 5/8
Airco Inc	17 7/8	Litton Industries Inc	13 1/8
Allied Chemical	28 1/2	Lockheed Aircraft	9 1/8
Aluminium Co of America	53 3/4	Marcor Inc	28 1/4
American Brands	42 1/4	Martin Marietta Corp	19
American Can Co	31 1/8	May Department Stores Co	50 5/8
American Cyanamid Co	31 3/4	McDonnell Douglas Corp	34 1/2
American Electric Power	29 1/2	Mobil Oil Corp	71 7/8
American Metal Climax	32 5/8	Nabisco Inc	60 3/8
American Motors Corp	48 1/2	National Cash Register	31 3/8
American Smelting and Refining	18 1/8	National Distillers and Chem.	55 3/4
American Telegraph and Telegr.	53	National Gypsum Co	17 1/4
Ampex Corp	5 7/8	National Steel Corp	41 7/8
Anaconda Company	19 1/8	NL (National Lead) Industries	16 5/8
Armco Steel Corp	24 1/8	North American Rockwell	32 1/8
Atlantic Richfield Co	77 3/8	Olin Corp	18 1/2
Bendix Corp	48 1/8	Pacific Gas and Electric	32 1/8
Bethlehem Steel	29 1/4	Penn Central Co	3 1/8
Boeing Corp	25	Pepsico Inc	85 3/4
Burlington Ind	36 5/8	Phelps Dodge	18 7/8
Burroughs Corp	213 5/8	Phillip Morris Inc	116 1/4
Canadian Pacific Ltd Corp	15 7/8	Phillips Petroleum	43 1/2
Celanese Corp	40 5/8	Procter and Gamble Co	109 1/2
Chase Manhattan Corp	54 1/2	RCA Corp	38 3/8
Chesapeake and Ohio Railwa	46 3/8	Republic Steel Corp	26
Chrysler Corp	39 3/4	Reynolds (RJ) Industries	51 1/8
Cities Services Co	47 5/8	Royal Dutch Petroleum	39 7/8
Colgate-Palmolive Co	92 3/4	Santa Fe Industries	31 5/8
Colt Industries Inc	21	Sears Roebuck and Co	114 1/8
Commonwealth Edison	35 3/4	Shell Oil Co	54 1/2
Consolidated Edison of N.	25	Southern Co	20 1/4
Continental Can Co	30 3/8	Southern Pacific Co	44
Continental Oil	39 3/8	Southern Railway	49 1/2
CPC International Corp	32 1/2	Sperry Rand Corp	11 1/4
Curtiss-Wright Corp	31 1/2	Standard Oil Co of California	77 1/4
Curtiss-Wright Corp	43	Standard Oil Co (Indiana)	87 1/4
Dart Industries	49 3/4	Standard Oil C	86 5/8
Deere and Company	44 1/2	Sterling Drug	36 1/4
Dow Chemical	100 3/4	Studebaker-Worthington Inc	53 3/4
Dupont (EI) De Nem	176 1/4	Sun Oil Company	42 7/8
Eastman Kodak Co	22 1/4	Texas Inc Texas Gulf Sculpt	37 3/8
Eastern Airlines	147 1/4	Texas Instruments Inc	175 3/4
First National City Co.	75 7/8	Transamerica Corp	17 1/4
Ford Motors Co	79	Unilever nv	44 3/4
Fruehauf Corp	32 1/4	Union Carbide Corp	49 3/4
General Development Corp	12 1/2	Uniroyal Inc	15 3/8
General Electric Co	70 3/4	United Aircraft Corp	44 1/2
General Foods Corp	31 3/4	US Steel Corp	11 3/4
General Motors	79 3/8	United Brands	30 3/4
General Public Utilities	21 1/2	Western Union Corp	47 1/2
General Tel and Electronics	30 1/8	Westinghouse Electric Corp	42
Getty Oil	92	Woolworth (FW)	31 1/8
Gillette Co	62 5/8	American Stocks	23 1/2
Gimbel Brothers Inc	23 3/8	Arkansas Louisiana Gas	29 1/2
Goodrich (BF) Co	28	Brascan	45 1/4
Goodyear Tire and Rubber	31 3/8		
Gulf Oil Corp	27	Add New York Stocks	29 1/2
Illinois Central Industries	27	Amerade	66 1/8
Inisco Corp	14 3/8	Brit Am Oil	31
Intern Business Machines	399	Caterpillar	34
Intern Harvester	38	Columbia Gas	34
Intern Nickel of Canada	40 3/8	North Am Phil Corp	36 3/4
Intern Paper	59 1/2	Western	33 7/8
Intern Tel and Tel	59 1/2	K.I.M.	42
Johns-Manville Corp	31 1/4	Twent Cent Fox	11 3/8
Jones and Laughlin Steel	18	Dow Jones Index	1007.68
Kennecott Copper Corp	23 1/8		
Kraftco Corp	48 7/8		

## Beurs van Amsterdam

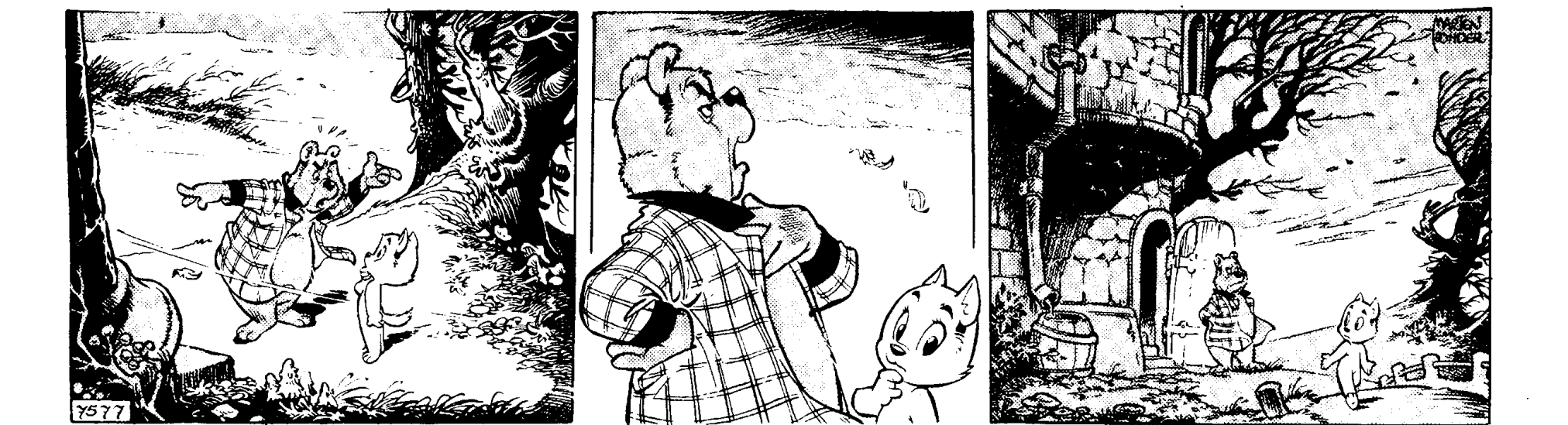
7 pct Ned. 66	97.10	OGEM	100
AKZO	72.80	Pakhoed	148.50
Heineken's bel en beh	323	Rijnschelde	247.90
Heineken's bier	342.50	E.M.S.	78.50
Hogovens	86.50	Scholten-Hong	150
HVA	490	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	171
Philips	142.20	Werklhaven	127.50
Unilever	120.50	Wessanen	—
Kon. Olie	107.50	Ant. Brouwerij	—
KLM	198.50	Ant. Vert	242
KMSM	305	Aruba Electra	240
V. Ommeren	142	Sur. Brouwerij	—
Scheepvaart Unie	345	Converso	819
ABN	67.60	Goldmines	120
Nat. Nederlanden	—	IFA Bel. Mij	190
Nab. Heijn	161	NKO	78.40
AMRO bank	75.50	Robecq	267
Bergoss	351	Utilitec	134.90
V. Berkel	148.50	Ned. 7 3/4 '71	21.6
Bols	484	Ned. Ant. 6 1/2 '67	100
Brédere Ver. Bedr.	89.90	Ned. Ant. 5 '60	91.5
Buehmann Tetterode	218	Ned. Ant. 4 1/2 '59	—
Bijenkorf Beh.	202.50	Ned. Ant. 4 1/2 '62	93
Calve	179.80	Unitas	84.2
Cur. Handelmij	635		94
Elsevier	40		
Fokker	—		
V. Gelder	66		
Girocades	215.20		
V.D. Grinten	121.40		
Internatio-Muller	129.7		
Kon. Ned. Papier	218		
Naarden	58		

## BEURSBERICHTEN

NEW YORK - De Newyorkse effectenbeurs is woensdag verdeeld gesloten. Dat hield verband met het feit dat tegenover de traditionele druk van de omzetbelasting rond het eind van het jaar nieuwe bewijzen bestonden van een flinke groei van de economie. De omzet was tamelijk groot. Het ministerie van Handel meldde dat het indexcijfer van de toonaangevende indicators in november met 1,9 procent was gestegen vergeleken met 0,5 procent (herzien) in de voorgaande maand. Een regeringsfunctionaris zei dat de stijging van het indexcijfer een versterking was van het algemene oordeel dat de economie in 1973 een snelle aanhoudende groei te zien zal geven.

AMSTERDAM - Internationals overwegend hoger. Cultures scheepvaart en banken vast. KLM teruglopend, Heineken nauwelijks prijs-houdend. Nationale Nederlanden vriendelijk. Locale markt kalmer en overwegend weer hoger. Staatsfondsen overwegend zwak.

# Heer Bommel en het losgetrilde inzicht



7577 - Tom Poes begreep natuurlijk niet direct wat heer Bommel bedoelde, en daarom legde deze hem in korte trekken uit wat er aan de hand was. „Het is die schilder Tijn“, sprak hij, „Hij kleurt een meesterwerk in waarop mijn inzichten voor de eeuwigheid worden vastgelegd hoewel het erg duur is en ik bovendien onbeleid behandeld word in een koude omgeving. De kunst vergt het uiterste van een gevoelig heer!“ „Hm“, zei Tom Poes, „Wees voorzichtig, heer Ollie! De meesterwerken van Terpen Tijn hebben soms rare kanten.“ Deze opmerking prikkelde heer Bommel en hij richtte zich fier op „Onzin!“ zo riep hij uit, „Ik weet heus wel wat ik doe. Trouwens, ik werk in het algemeen belang. Iedereen, die het portret ziet zal gegrepen worden door

de diepe wijsheid die er van uitgaat, zodat men heel stiltejes en met mooie gevoelens naar huis zal gaan. Daar betaal ik voor en daar werk ik voor. Gun je me nu nog niet eens een beetje onsterfelijkheid?“ „Toch zou ik oppassen“, zei Tom Poes terwijl hij schouderophalend verder liep.

Heer Ollie keek hem wrevelig na. De wind gierde door de kale bomen en een vaal licht gloorde aan de kim, want het werd avond. „Een met de grootse natuur“, prevelde hij met fladderende jaspanden. „Fier bewandel ik mijn eenzaam levenspad als een lichtend voorbeeld voor velen. De stormen woeden om mijn gestalte, maar ik versag niet. Hm... wat zou de jonge vriend bedoelen? Waarvoor moet ik oppassen?“



# Luister en kijk

CURACAO: 17.00 peticones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 rondo musical; 21.00 Hermanito discotheek; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 musical night cap; 23.55 dagsluiting (ds Boot); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurteje; 17.04 the pink panther-show; 17.25 Shell-progr.; 17.51 my three sons; 18.20 Shema Israël; 18.30 nieuws int.; 18.46 noticie local di awe; 19.00 the modsqad; 20.00 Eco; 20.20 Mannix; 21.15 nieuws ned.; 21.30 the goldiggers; 22.30 boletín 10.30; 22.45 toespraak V.B.C.-voorzitter Hubert Salas; 22.55 spy force; 24.00 dark shadows.

\*\*\*  
VRIJDAG  
CURACAO  
CURACAO: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekeje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendkanten; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de tele; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de tele; 10.32 prot. ziekenprogr.; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Avinone's pop special; 12.00 noticiurom (int.); 12.10 noticiurom (local); 12.20 reclame-hoekeje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 dia informatica y musical; 14.00 tape-o-theque; 14.30 album musical del continente; 15.00 exitos de ayer (N.A.); 15.30 saludo musical; 16.30 musica variá.

\*\*\*  
VENEZUELA  
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 defensores interplanetarios; 17.30 autos locos; 18.00 los monstruos; 18.30 los picapiedras; 19.00 la indomable; 20.00 el y ella; 21.00 sacrificio de mujer; 22.00 el presidente Venezolano; 23.30 hablo el presidente; 23.00 cita con la muerte; 24.00 cine de medianocha (Cielo azul, con Fred Astaire y Bing Crosby).

\*\*\*  
VENEZUELA  
RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 actualidades Terepaima; 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 tele-marcado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.30 Nino; 13.30 Dick van Dyke; 15.00 Hanna Barbera; 15.30 Rocky y su amigos; 16.30 la princesa caballero.

\*\*\*  
VENEZUELA  
RADIO CARACAS TELEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 Flipper; 12.30 loque pasa en el mundo; 13.15 Lucecita; 13.45 muchacha italiana viene a casarse; 14.45 nosotras las mujeres; 15.15 el show de Lucy; 15.45 Daktari; 16.45 heroes indomables.

\*\*\*  
VENEZUELA  
RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticie int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 sección di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticie local (pap.); 16.45 atardecer musical.

\*\*\*  
VENEZUELA  
RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticie int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 sección di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticie local (pap.); 16.45 atardecer musical.

\*\*\*  
VENEZUELA  
RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticie int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 sección di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticie local (pap.); 16.45 atardecer musical.

\*\*\*  
VENEZUELA  
RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticie int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 sección di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticie local (pap.); 16.45 atardecer musical.

\*\*\*  
VENEZUELA  
RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticie int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 sección di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticie local (pap.); 16.45 atardecer musical.

\*\*\*  
VENEZUELA  
RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticie int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 sección di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticie local (pap.); 16.45 atardecer musical.

\*\*\*  
VENEZUELA  
RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticie int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 sección di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticie local (pap.); 16.45 atardecer musical.

## Zeeman erg gewond

SAN NICOLAS - Zondagmiddag werd de politie in kennis gesteld van het feit dat een ongeval had plaats gehad op het Lago-terrein bij Pier 1. De 54-jarige chief-steward van de Esso Caripito werd in bewusteloze toestand op de kade aangetroffen. Hij was aan wal geweest en was bij het aan boord gaan vermoedelijk van de meters hoge trap gevallen. De man werd per ambulance naar het hospitaal gebracht, waar bleek dat hij een sleutelbeen- en een schouderbladfractuur had opgelopen alsmede een schedeltrauma en inwendige bloedingen. De man, van Venezolaanse nationaliteit, werd in het hospitaal opgenomen.

\* Ex-premier Lester Bowles Pearson van Canada is woensdagavond op 75-jarige leeftijd in Ottawa overleden. Hij leed aan kanker.  
Pearson was van 1963 tot 1968 premier van Canada. In 1957 kreeg hij de Nobelprijs voor de vrede voor zijn bemiddeling in de Suez-crisis.



# Commissie nog niet naar Colombia

# Ontevredenheid onder slagers en slachters

**WILLEMSTAD.** — De ontevredenheid onder de slagers en slachters van Curaçao schijnt nu „ergere vormen” aan te nemen; dit te oordelen naar hetgeen hun woordvoerder (?) gistermorgen aan de „Amigoe” te zeggen had: „De regering had beloofd om begin december van dit jaar een commissie naar Colombia te sturen waar onderhandeld zou worden over de invoer van vee op Curaçao. Tot heden hebben wij niets van deze commissie vernomen; of zij werkelijk deze maand naar Colombia is gegaan en wat er besproken werd”. De woordvoerder zei, in naam van alle slagers en slachters, hoogstverbaasd te zijn over het feit dat Parera twee weken geleden op last van de Veterinaire Dienst gesloten werd. „Vandaag (woensdag, bedoelde hij red.) is het slachthuis weer open, en gebleken is dat er niets aan de hand was; geen ziekte of zo wat aanvankelijk gesimuleerd werd. Deze onvoorwaardelijke maatregel heeft evenwel met zich meegebracht dat enkele schepen met vee Curaçao niet mochten aandoen. Wij (slagers en slachters) zien daarom de toekomst somber in; Wij zitten zonder werk omdat er geen vee is om te slachten; wij moeten ook denken aan onze families en degenen die bij ons in dienst zijn”. Over de bestaande faciliteiten was de woordvoerder niet te spreken: „Het koelhuis bij de openbare markt te Punda functioneert niet goed; het beetje vlees (reeds boven gemotiveerd, red.) dat wij daarin opslaan is tot bederven gedoemd en wordt direct afgekeurd. Het is trouwens triest te constateren dat b.v. een vlees-importeur zoals Leon Prince jr. over een degelijk koelhuis beschikt terwijl het eilandgebied al jaren om eentje verlegen zit, of beter gezegd ons niet de vereiste faciliteiten kan verschaffen” (misschien zal de nieuwe markt welke volgens jaar gereed komt wel aan deze eisen voldoen, red.). De woordvoerder vroeg zich af waarom de

regering de heer Leon Prince jr. nooit om raad vraagt daar waar het veekwesties betreft: „Deze man zit al veertig jaar in de vee-„business”, en weet het beter dan eenieder”, aldus de woordvoerder. Het plan dat de regering (op voorstel van ged. P. v.d. Hoeven) in bestudering heeft wat inhoudt het fokken van eigen vee op Curaçao is naar het schijnt ook niet in goede aarde gevallen bij de slagers en slachters. Hun voornaamste grief komt in het kort hierop neer dat de „kleine man” tegen die tijd wanneer het plan gerealiseerd wordt niet meer bij machte zal zijn het volle pond te betalen voor een pond vlees; runderlapjes e.d. zullen dan een luxe zijn. De woordvoerder besloot: „Wij moeten belasting en sociale voorzieningen betalen en dat terwijl wij op verlies draaien. Als de regering aan deze situatie geen andere wending geeft zijn wij genoodzaakt de nodige stappen te ondernemen”. Op onze vraag wat hij hiermee bedoelde antwoordde hij: „De situatie aan het volk uitleggen... als het dan nog niet lukt; staking”.

**V. d. Hoeven:**  
 Gedeputeerde P. van der Hoeven gaf toe dat er nog steeds sprake is van het zenden van een commissie naar Colombia. De reis van december kon

echter geen doorgang vinden. Pas in de tweede helft van januari zal de commissie naar Colombia gaan. Over het plan (fokken van eigen vee) welke de regering in bestudering heeft zei de gedeputeerde het volgende: „Het grote probleem is dat deze vee-kwestie in feite onoplosbaar is. Wij betrekken nog steeds levend vee uit het buitenland (Colombia) dat hier geslacht wordt, in feite de goedkoopste manier. In het buitenland denken zij echter anders over, zo in de trant van „waarom moeten Curaçaose slachters aan ons verdienen, terwijl wij zelf voor de slacht kunnen zorgdragen?”. wat met zich meebrengt dat men op gegeven moment weigert levend vee uit te voeren. De enige oplossing in dit geval is om zelf vee te kweken op Curaçao; hiervan heb ik reeds gewag van gemaakt in de halfjaarlijkse vergadering van de Raad. Het tragische echter van deze methode is dat vlees duurder gaat worden; maar wij kunnen er niet onderuit”, aldus gedeputeerde Van der Hoeven.

Het plaatsvervangend hoofd van de Veterinaire Dienst, de heer K. van Keulen was niet bereikbaar voor commentaar.

# Vakantieregeling ministers is geen gelegenheidswetgeving

**WILLEMSTAD.** — Het bevreemdt de regering, dat enige statenleden niet de noodzaak van een vakantie-regeling voor de ministers kunnen inzien. Dit ondanks de toelichting van de regering op het betrokken wetontwerp, waarmee de ministers een dergelijke regeling krijgen. Dat de regering als datum van inwerkingtreding 1 januari 1972 aanhield komt, omdat men de hoop koesterde dat het ontwerp al in de loop van het (nu ten einde lopende) kalenderjaar van wet zou krijgen. Het is de regering niet duidelijk, dat daarmee de schijn van een stuk gelegenheids-

wetgeving gewekt zou zijn. Vooral ook omdat de voorgestelde regeling niets slechts op de zittende ministers van toepassing is, maar ook op hun opvolgers.

De terugwerkende kracht tot en met 1 januari 1972 kan volgens de regering ook geen onbillijkheid inhouden ten opzichte van gewezen ministers, „omdat zij toch al geen aanspraak op vakantie hadden”. Dit zou anders geweest zijn indien de thans getroffen regeling een inbreuk zou maken op de door betrokkenen reeds verworven rechten, hetgeen juist niet het geval is. Het voorstel om de terugwerkende kracht tot 1 januari 1973 te laten strekken stuit op het praktisch bezwaar, dat het feitelijk onmogelijk is alsnog vakantie toe te kennen aan gewezen ministers alsook op de bepaling in de wet dat het niet toegestaan is zijn vakantie over meer dan twee jaar te cumuleren.

De opmerking uit de staten met betrekking tot de anti-cumulatie-bepalingen heeft de aandacht van de regering. Het ligt in de bedoeling deze kwestie te laten bestuderen, niet alleen ten aanzien van ministers, maar ook voor andere functionarissen, die aanspraak op meer dan één pensioen zouden kunnen maken. Eventueel krijgen de staten daaromtrent nog andere voorstellen. Tenslotte is het ontwerp nog verbeterd wat betreft de maand waarin de vakantie-uitkering aan de ministers gaat gebeuren: dit wordt namelijk december. Aldus de regering in antwoord op vragen uit de staten.

**Haig** Pinch:  
 e Whisky distingui

# BC bood pers lunch aan

**WILLEMSTAD.** — Het Bestuurscollege van Curaçao heeft ter gelegenheid van de jaarwisseling gistermiddag een lunch aangeboden aan vertegenwoordigers van de plaatselijke pers. Het werd een „criollo”-maaltijd, uitstekend verzorgd door restaurant Golden Star.

Na afloop wenste gezaghebber Kibbelaar de vertegenwoordigers van de nieuwsmidia een gelukkig nieuwjaar toe. De heer H. Pietersz, voorzitter van de vereniging van Curaçaose journalisten SOPEK, sprak een dankwoord uit waarin hij de hoop uitsprak dat de verstandhouding tussen het BC en de pers in 1973 even goed mag blijven als in het afgelopen jaar en zo mogelijk zelfs nog beter.

# Laatste optreden van Jesus people

**WILLEMSTAD.** — Om zeven uur vrijdagavond zal in de Fortkerk voor de laatste keer op Curaçao de vertegenwoordiging van de Jesus people optreden. Iedereen is daarbij van harte welkom.

Alegria! Haig toer cos bon,

**HAIG**

**GEEF**

EINDIG het jaar goed door de getroffen van Nicaragua te gedenken. Zondag is er in alle kerken op Curaçao een collecte voor hen.

# Bestuurster verliest

macht over stuur:

6 auto's aangereden

**WILLEMSTAD.** — In het verkeer op Curaçao zijn gisteren geen gewonden gevallen. De Verkeerspolitie handelde negen ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedraagt 7450 gulden.

Op de De Ruyterkade deed zich gistermiddag rond half zes een aanrijding voor, waarbij zeven voertuigen betrokken raakten. De bestuurster van een personenauto reed met haar op het linkertracé geparkeerde auto weg op een ogenblik, dat een ander voertuig naderde. Vermoedelijk schrok zij, toen zij dit zag, en trapt daarbij per abuis op het gaspedaal. Tot overmaat van ramp verloor zij toen de macht over het stuur met als gevolg, dat zij zes auto's ramde.

De totale bliksschade bedraagt 5100 gulden.

**WILLEMSTAD.** — Een 37-jarige man is aangehouden, verdacht van geiten diefstal. Hij heeft bekend in de laatste tijd ongeveer honderd geiten te hebben gestolen uit de mondi te Koraal Specht, Jan Thiel, Jan Zoutvat en Ronde Klip. Hij zou de geiten te Banda Abao hebben verkocht. Hij is ingesloten voor verder onderzoek.

**WILLEMSTAD.** — Vorige week werd in het Holiday Inn Curaçao door het limonadebedrijf Britania n.v. ter gelegenheid van haar 45-jarig bestaan een lunch georganiseerd om enkele jubilarissen die lange tijd bij het bedrijf werkzaam zijn te huldigen. De jubilarissen mochten van Britania n.v. en de Inter-American Orange Crush Company een fraaie plak in ontvangst nemen. In een korte toespraak sprak de directie de hoop uit nog lange tijd op de medewerking en samenwerking van het personeel van dit echt Antilliaanse bedrijf te kunnen blijven rekenen.



**Haig** Pinch:  
 e Whisky di Lujo

Don't be vague, ask for  
**HAIG**

# Bezielende kunst van Rafaeli in hotel Hilton

ONDER AUSPICIEN VAN de B'nai B'rith exposeert de bekende Israëlische schilder Rafaeli in het Curaçaose Hilton-hotel. Met medewerking van de voorzitter van de B'nai B'rith Curaçao de heer Shura Verona kwam deze tentoonstelling tot stand. De opening vond plaats op 26 december met een inleiding door de honoraire consul van Israël op Curaçao de heer William Cohen. Rafaeli exposeert op Curaçao meer dan een honderd schilderijen w.o. aquarel- en olieverf-landschappen stillevens compositie-interieurs enz.

Rafaeli genoot zijn opleiding aan de academie van schone kunsten in Parijs — gedurende de oorlog vocht hij in het leger van de „France-Libre”. Hij is woonachtig in Jerusalem en behalve schilder is hij tevens een grote kenner van de Talmoud en een Bijbelkundige.

De schilderijen van Rafaeli zijn van een bijzondere kwaliteit gelijk psalmen die het hart verheugen. Zijn schilderijen baden in een uitzonderlijk licht en ademen een eigen welhaast verheven sfeer. Kunstenaars zijn vaak diep gelovige mensen. De bewijstukken zijn hiervan de cantates van Bach of Handel of een schilderij van Rafaeli. Ze zijn vervaardigd door dezelfde vreugde om de schepping. Rafaeli de rijzige bebaarde figuur slaat de wereld gade als een wonder van schoonheid in haar intrinsieke orde van harmonie en rytme — dat hem in een uitbundige blijdschap naar het penseel doet grijpen als teken van dankbaarheid. Het onderwerp dat het meest zijn aandacht opeist is de Heilige stad Jerusalem —. Alsof hij bezorgd is door de profetische aanmaning „Indien ik U vergeet o Jerusalem.... Hij schildert de

heilige stad vanaf de Olijfberg of hoog vanaf de Mont Scopus zoals hij zich uitstrekt rondom haar natuurlijke vesting. Naar gelang het uur van de dag toot zijn penseel haar in een feestelijk kleurengewaad: In het zachtgroene licht van het ijl ochtend gloren onder de gouden middagzon, in de kalme ingetogenheid van de namiddag en bij de mystieke schemering. Gelijk vurige vlammen schept Rafaeli het gelouterde licht over het Heilige Land. En zo zijn ook bezielde zijn schilderijen van de verre horizons van Centraal- en Zuid-Amerika. Hij verkondigt dat de Schepper zich overal bevindt en de begenadigde kunstenaar in zijn nabijheid. Zo zal een schilderij van Rafaeli steeds een verheugend aanblik kunnen uitstralen.

SUSANNE PERLMAN

5 models available  
**VICTOR** one memory register and two memory registers



Series 1800 Electronic Printing Calculators

The Victor Series 1800 Electronic Printing Calculators are products of American research and manufacturing skill. They bring to desk top calculators the outstanding advantages of speed and silence of electronics and the simplicity of operation and clear printed proof of electromechanical printing calculators. There is a complete family of models with varying features and prices. All models have a super quiet printer motor that only runs when activated for printing.

AMERICAN MADE MACHINE  
 manufactured by  
 Victor Comptometer Corp. in Chicago,  
 Illinois, U.S.A.

Now available!

Ask for a demonstration at the distributor

**Roku Office Supply**

Gaitoweg 3

Phone: 35332-37949



# Scholenschaakcompetitie

**WILLEMSTAD.** — Zoals ieder jaar, organiseert ook in 1973 het Bureau voor sportaangelegenheden van de eilandelijke afdeling voor Onderwijs en Wetenschappen, in samenwerking met de Nederlands Antilliaanse Schaakbond een schaakcompetitie voor de teams van de scholen op Curaçao.

Deze competitie zal gehouden worden van 2- t/m 6 januari a.s. in de kantine van de M.T.S. te Groot Davelaar en worden onderverdeeld in drie leeftijdsgroepen, t.w. A-klasse van

16 jaar en ouder, B-klasse van 13 t/m 15 jaar en C-klasse van 9 t/m 12 jaar. Elk team moet bestaan uit zes spelers van dezelfde leeftijdsgroep.

Reeds hebben zich een twintigtal teams opgegeven. De inschrijving sluit op vrijdag, 29 december a.s.

Bij opgave van meer dan 7 teams per klasse, zal 7 ronden volgens het Zwitsersysteem worden gespeeld. Geven zich in een klasse 7- of minder teams op, dan komen de teams éénmaal tegen elkander uit volgens het gebruikelijke paringstabel.

Voor de kampioen en subkampioen in elke klasse wordt door de eilandelijke afdeling voor Onderwijs en Wetenschappen een prijs beschikbaar gesteld. De N.A.S.B. zal trachten voor elke schaakmorgen -middag een sponsor te vinden, die de tractatie voor haar rekening wil nemen. Eventuele firma's of agentschappen, die de schakers wat willen aanbieden, kunnen zich in verbinding stellen met de heer Ch. Fernan (tel. 24414).

Het voorlopig programma ziet er als volgt uit:

1e ronde: dinsdag, 2 januari van 08.30 — 11.30 uur; 2e ronde: dinsdag, 2 januari van 14.00 — 17.00 uur; 3e ronde: woensdag, 3 januari van 14.00 — 17.00 uur; 4e ronde: donderdag, 4 januari van 08.30 — 11.30 uur; 5e ronde: donderdag, 4 januari van 14.00 — 17.00 uur; 6e ronde: vrijdag, 5 januari van 14.00 — 17.00 uur; 7e ronde: zaterdag, 6 januari van 08.30 — 11.30 uur.

Zaterdagmiddag, 6 januari zullen van 14.00 — 17.00 uur simultaanseances worden gegeven door enige sterke schakers van Curaçao, waarna de prijsuitreiking zal plaats vinden.

Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot de heer Ch. Fernan, tel. 24414.

An inch of pinch, please  
 enjoy life with

**HAIG** pinch

# SUPERMERCADO DEL PUEBLO

100 gram	GEKOOKTE HAM	SAMEN 96 cent
100 gram	MORTADELLA	
100 gram	SALAMI	

BIEFSTUK	½ kilo	2.25
----------	--------	------

BOCA CHICA	¾ liter	3.98
------------	---------	------

(hun tu cu bo compras)

NA TOER  
 OCASHON  
 E SENSASHON  
**Haig**



# Veel mishandelingen in Kerstweekeinde

ORANJESTAD. — De recherche had het in de afgelopen week-einde vrij druk met verschillende gevallen van mishandeling. Op vrijdagmorgen deed een vrouw aangifte van mishandeling tegen haar man, waarbij zij een mijwonde opleef aan het voorhoofd en schaaf- en krabwonden elders aan het lichaam. Tegen de man werd proces-verbaal opgemaakt.

Op maandagavond deed een andere vrouw aangifte van mishandeling tegen haar man. De man had haar met de vuisten geslagen. Aanleiding was dat de vrouw zag dat haar man met een andere vrouw in zijn auto zat te minneken.

Er werd op dinsdagavond aanstichting gevraagd te Oranjestad waar een man zijn zuster in haar eigen woning had mishandeld. Hij sloeg haar eerst met de vuisten en gooide daarna een glas vaas naar haar hoofd, welke zij echter wist te ontwijken. Daarna pakte de man een nieuwe radio pick-up-combinatie, die een paar dagen tevoren voor ruim vijfhonderd gulden was aangekocht, en wilde die naar zijn zuster gooien. De moeder kwam toen tussenbeide en wist dit te voorkomen, maar de radio-installatie sneuvelde hierbij wel. Aanleiding voor deze mishandeling was het feit dat de zuster een woordenwisseling had gehad met de schoonmoeder van de broer. De broer werd aangehouden en daarna ingesloten.

Een politie-petrouille uit San Nicolas bracht op vrijdagavond een man naar het recherchebureau, die een mijwond had aan zijn rechterschouder, een steekwonde in het gezicht en een elf centimeter lange gespenne wond in het rechterbovenbeen. De man verklaarde dat hij kort tevoren door een 27-jarige prostituee was mishandeld met een gebroken fles. De man werd op laat va. een dokter naar het hospitaal gebracht en kon na behandeling aldaar weer huiswaarts keren. De prostituee werd aangehouden en ingesloten.

Op zondagmorgen deed een man aangifte van het feit dat een andere man die morgen zijn hond had doodgeschoten op Balashi. Tegen de schutter werd proces-verbaal opgemaakt.

Een vrouw te San Nicolas deed op maandag aangifte van mishandeling tegen de man, met wie zij samenleefte. De vrouw had drie kapwonden aan het bovenlip en een gezwollen linkerwang. De man die in kennelijke staat van dronkenschap verkeerde, werd ter ontuchtering ingesloten. Tegen hem werd proces-verbaal opgemaakt.

Een van onze nieuwste modellen naar de laatste mode

918



TARASCO

Alleen verkrijgbaar bij:  
**SCHOENHANDEL BROKKX**  
in STRADA  
Vrijdagavond  
Koopavond-tot 10 u

EEN GOED IDEE... VANAVOND

naar  
airconditioned  
bar/restaurant

**HONG KONG**

- \* Goede service,
- \* gezelligheid,
- \* lekker eten en drinken.

Dat wordt zeker een gezellig avondje in Hongkong.

## CURSUS SUCCES

Begin januari nieuwe cursussen:

Typen

Steno Nederlands en Engels

Beekhouden voor beginners en gevorderden

Voor verdere inlichtingen,  
Cursus Succes Oranjestad,  
Telefoon 1524

UITSLAG van de fantastische KERST loterij van

De damesmodezaak

**Linij's**

Nieuwstraat 14B

- |                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1e prijs: Televisietoestel:           | Elsa Maduro — Eso Heights 5      |
| 2e prijs: Cassette-player+2 speakers: | Della Williams — W.S.P. 39       |
| 3e prijs: Ukast:                      | J.G. Lambers — Fortheuvelstr. 39 |
| 4e prijs: Stofzuiger:                 | Janine Khmer — Vondellaan 15     |
| 5e prijs: Blender — Juicer:           | B. Dongen — Cumana 2B            |

Koop bij:

**Linij's**

## COCKTAIL LOUNGE NOW OPEN!

DANCE INTO THE NEW YEAR

AT THE

**Holiday Inn aruba**

THE HOLIDAY INN TRIO AND

**CARMELO HEYER**

perform in the BON BINI ROOM and Cocktail lounge

from 8 p.m. until daybreak. All drinks at regular prices

**HAPPY NEW YEAR!**



A timeless wish for a festive and happy new year...

## The New Amsterdam Store

(voorheen Casa Haima)

Nassaustraat 10 Oranjestad

SPECIALE AANBIEDING

VOOR DAMES

**Lange avondjurken**

## SOME

appliances are cheaper than Westinghouse, but most of them cost more!

Beware of lesser brands offering irresistible prices.

Westinghouse might cost a little more — but that's better than having to pay more in the long run.

Pay just a bit more now... and save!

Westinghouse

**elga**

Nassaustraat 74A

Telefoon 3293

**EXPERT PRINTING**



**INTERPRINT**

Ultra modern off-set Printing  
Address: Van Leeuwenhoekstraat 26  
Phone: 1801 (temporary)  
P.O. Box 599

**INTERPRINT**

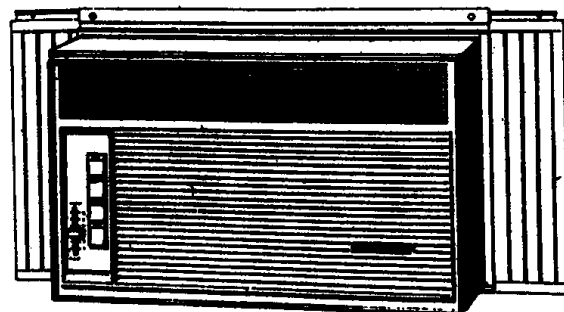
— Your printers by choice, not by chance —

Do it yourself in minutes!

**Carrier**

Ready-Mount Room Air Conditioners

adjustable wing panels make installation easy!



LOOK!



(a) Set Weather-maker Ready-Mount in center of window (b) Expand panels to width of window (c) Lock both panels in position by means of simple snap lock

That's how quick and easy you can get cooling with new Carrier Ready-Mounts. Choice of two models—5000 and 6000 BTU's, 115-volts. Panels adjust to any double-hung window 31 1/2 to 44 1/2" wide. Comfort Center with Touch Controls offers wide range of temperature settings. Comfort level thermostatically maintained. For cooling in a hurry, you can't do better!



**UNICON**

"Formerly named Ant. Mij Van Swaay"

Fergusonstraat 41, Aruba

Tel. 1878 - 3141

CASA BRION ta ofrece bo muebleman di ultimo modelo pa muebla bo cas pa dianan di fiesta venidero.  
Set di kamber den color cora, hinja, geel, oranje y berde den estilo unico  
Set di comedor color blanco completo  
Lampi di cristal  
Banki tualet  
Bunkbeds di hero y cromada  
Cama di un persona  
Cama di 2 persona  
Set di sala den tur color y modelo  
Set di sala teakhout den tur color cu bo ta desea  
Stool di sosiego fura den tela  
Enfin amica di amigo, nos muebleman ta mucho hopi pa menciona, pesei pas bo mes na CASA BRION y convence bo mes. No bai tras di oferta of premios, pero pensa ariba calidad di bo muebles y esei bo ta hanja solamente na CASA BRION, bo palacio di muebles aki na Aruba.

## DAT SUN TOPCAR!!

Boerhavestraat 21

Tel. 3633 - 3733

## KJELDSSENS

BOTER KOEKJES

altijd vers... altijd lekker... altijd welkom.

**KJELDSSENS**

haal ze NU bij

**N. HABIBE JR. SUPERMARKET**

1000 gulden aan prijzen per maand.

# Where to go where to dine and where to entertain yourself

**DPRETH**

dec. 28 at 8.30

**THOMAS**

**CROWN**

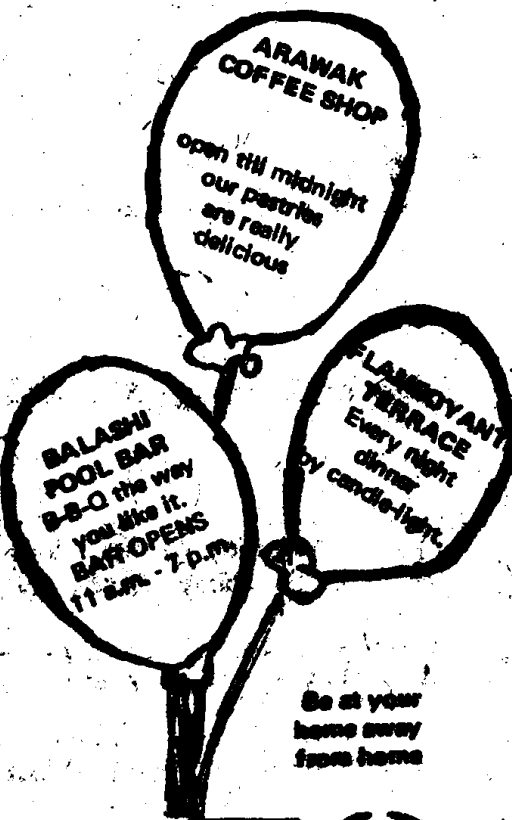
**AFFAIR**

Steve McQueen

Faye Dunaway

COLOR - 200

18 yrs



**Aruba-Sheraton Hotel & Casino**  
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS  
A WORLDWIDE SERVICE OF THE

**Holiday Inn aruba**

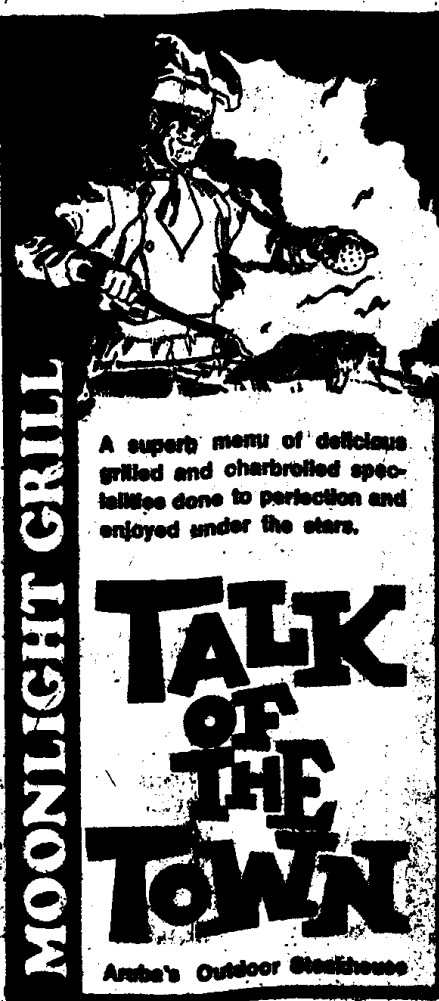
Every Friday Night  
7.30-8.30 p.m. B-B-Q  
and poolside dancing with the

**JUMPING JEWELS STEELBAND**

8.30-9.30 p.m.  
Aruba's famous

**1972 CARNIVAL SHOW**

with prize winning costumes  
Directed by LOU PAVLIS  
INVITE YOUR FRIENDS  
and BRING YOUR CAMERA!



**MOONLIGHT GRILL**

A superb menu of delicious grilled and charbroiled specialties done to perfection and enjoyed under the stars.  
**TALK OF THE TOWN**  
Aruba's Outdoor Steakhouse

**Do You**

Dec. 28 at 8.30

**PUPPET ON**

**A CHAIN**  
(thriller)

Sven Bertil Taube

Barbara Parkins

COLOR - 3.00

14 yrs

Floating Indonesian Restaurant

**BALI**



**"Rijsttafel" is our "Specialty"**

and there is something very "SPECIAL" about our "STEAKS" too!

Every Friday  
at 5.30 - 6.30 p.m.  
**SUNSET HAPPY HOUR**  
Entertainment by  
**"LLOYD BAPTISTE AND THE SIMPLE SOULS"**

and from 9.30 - 2.00

Dancing with  
**"LLOYD BAPTISTE AND THE SIMPLE SOULS"**



Beach Hotel



AGENDA

ARUBA

Kantoor: Nassaustraat 110;

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00

14.00-17.30

zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS

1233 —

abonnements,

advertenties,

klachten en

incenties;

2872 —

uitlopende

redactie en

directie.

NA KANTOOREN VOOR SPOED-GEVALLEN:

1838 — 2950 — 3865

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

N.V. Fatum

De Nederlanden van

Wettelijke Aansprakelijkheid

telf. 1845 Nassaustraat 103

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresqueria van Sepp Weyer, La Fama en La Popular; Edwin Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel; en Holiday-Inn Drugstore.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Vee: 20.30 Puppet on a chain (14 jr.); Rialto: geen voorstelling. BALASHI: Drive-In: 20.30 Thomas Crown affair (18 jr.). SAN NICOLAS: Principaal: 20.30 San Whiskey (14 jr.). WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: 20.30 Franchise; Noord en Oranjestad: 20.30 Felicitas; Santa Cruz en Paradera: 20.30 Ludovic; Savaneta en Brazil: 20.30 Michaels; San Nicolas: 20.30 Perpetua; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 1780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.

WUKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.

DIVERSEN

SPORT

EAGLECLUB: 20.00 schaken.

TIVOLICLUB: 20.00 kegelcompetitie.

VRIDAG

DIVERSEN

BIBLIOTHECA: 08.00-10.30 te Savaneta; 11.00-13.30 te Brazil.

CURSUS: n.m. basissende expressie - leerlingen van twaalf jaar en ouder - C.C.A.

CARIBBECLUB: 19.30-20.30 volleybal - meisjes bovengrond - C.C.A.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europe en New York - postkantoor; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrix-luchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLINGSCOMMISSIE C.C.A.: 14.00-17.00 gelegenheid gratis kunsttijdschriften te lezen - C.C.A.

FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de Jeugd - openluchtbios, Oranjestad.

KOOPAVOND: 19.00-22.00 Oranjestad en San Nicolas.

VERGADERING: 09.00 openbaar - eilandraad.

Jongelui met marihuana aangehouden

ORANJESTAD — Zondagmorgen werd in een der hotels een zeventienjarige jongeman aangehouden die in het bezit bleek te zijn van twee sigarettenpakjes gevuld met marihuana. De jongeman verklaarde de marihuana op straat te hebben gevonden. Hij werd in verzekering gesteld.

Enkele uren later werd in een ander hotel een zeventienjarige toerist aangehouden, die een vrij kleine hoeveelheid marihuana bij zich had.

Comite Aruba fa yuda Nicaragua

ORANJESTAD — De heer Jacinto Tromp, vice-consul van Costa Rica op Aruba, die tevens optreedt als zaakgelastigde van Nicaragua, heeft afgelopen zondag een telegram aan de minister van Buitenlandse Zaken van Nicaragua gezonden, waarin deelneming wordt betuigd met de ramp die het land heeft getroffen. Voorts heeft de heer Tromp als vice-voorzitter zitting genomen in het comité Aruba fa yuda Nicaragua.

# PPA-leider Osbaldo Croes: Negatieve akties in 1972 brachten schade

ORANJESTAD. — „1972 was een jaar vol activiteiten op Aruba. Activiteiten rondom verdere ontplooiing van onze economische vooruitgang, maar activiteiten die ongunstig voor onze gemeenschap waren. Deze werkten ontegenzeggelijk stagnerend op de werkzaamheden van de overheid en hadden hun averechtse resultaten op onze goede naam. Deze negatieve en afbrekende acties ontwikkeld door een kleine groep moest tot doel hebben tweedracht te zaaien in onze gemeenschap, daarbij eveneens ten doel hebbende het zittende B.C. ten val te brengen. Dit laatste is niet gelukt doch bracht wel schade aan onze imago. Aan de andere hand kan ik stellen dat zowel de regering als het Bestuurscollege van Aruba voortvarend hebben gewerkt”, aldus P.P.A.-leider Osbaldo Croes.

## Vliegveld nieuwe parel

„Niettegenstaande de moeilijke tijd zorgde het B.C. er voor dat de volgende werkzaamheden doorgang vonden. Het nieuwe vliegveldstation werd afgebouwd en opende haar deuren op 8 november jl. voor de bevolking en onze gasten. Dit is een stuk prima werk; een schenking a fond perdu van de E.E.G. (hopelijk blijven wij lid van deze voor ons zo enorm voordelige gemeenschap). Met dit gebouw is er een nieuwe parel op ons dushi Aruba bij gekomen. Een aanvang is gemaakt met de bouw van ons nieuw hospitaal. Hopelijk kunnen wij over 2 1/2 jaar dit moderne hospitaal in gebruik nemen. De eerste steen werd gelegd en constructie begonnen op het derde Aruban-hotel — het Yamanota-hotel. Men is begonnen met het bouwen van 250 volkswoningen. De Lago is bezig met haar tweede ontzwarelingsfabriek op haar terrein. De straatverlichting door Elmar vond haar voortgang volgens schema. Oranjestad werd verrijkt met twee nieuwe gebouwen, namelijk van Harma Brothers en de bank van de P.P.A.

Op sportgebied was het toernooi van de Little League Baseball op internationaal gebied toppunt van het jaar. Dit sportpark is een grote aanwinst voor onze jongeren. Het Bestuurscollege opende een nieuw toeristenkantoor te Caracas. Dit zal ongetwijfeld de stroomaan Venezolaanse toeristen naar Aruba helpen vergroten.

1972 was een jaar vol activiteiten. Maar het was geen gemakkelijk jaar, integendeel. Op eilandelijk niveau begonnen wij 1973 hoogstwaarschijnlijk met twee nieuwe gedeputeerden, daar de heren Virgilio Kock en Cobi Alders, als zodanig hun ontslag hebben genomen. Als gevolg van het ontslag van gezaghebber Oscar Henriquez heeft de regering onlangs de heer Frans Wernet als waarnemend gezaghebber benoemd. Wij wensen de heer Wernet sterkte, wijsheid en het allerbeste toe met deze benoeming. Ik verwacht dat 1973 produktiever zal zijn dan 1972, en dat rust in de ruimste zijn des woords zal prevaleren.

Op staatkundig gebied zal de Koninkrijkscommissie eind februari/begin maart op de Antillen (Aruba en Curaçao) vergaderen.

### Kieswet

De kieswet zal gewijzigd worden, zodat de achttienjarige ook stemgerechtigd worden. Dus bij de verkiezing voor de Staten in juni a.s. zullen de jongeren van achttien jaar ook mee kunnen doen; dank zij de P.P.A. verkiezingsstrijd zal ongetwijfeld pri-

mair over federatie van de Antillen of aparte status van Aruba gaan. Het standpunt van de P.P.A. is in deze u allen reeds bekend. Voor de continuïteit van onze economische ontwikkeling, voor ons aller zekerheid op dit eiland opteert de P.P.A. voor een federatie; met complete (algeheel) autonomie van Aruba (en de andere eilanden) in een federatie-verband.

### Werkloosheid

Werkloosheid zal tot een minimum gedurende 1973 worden gebracht daar er verschillende projecten nog in aanbouw zijn.

Dit is zeer in het kort een revue over 1972 en de te verwachten activiteiten gedurende 1973. Ik heb de basispunten alleen naar voren gebracht, hopen de spoedig in de gelegenheid te mogen zijn u hierover in details te spreken. Ik wens u allen UN PROSPERO AÑA 1973 in gezelschap van de P.P.A. Tot zover de P.P.A.-leider Osbaldo Croes.

## Tegenstand in PPA tegen keuze Mathew tot gedeputeerde

## Virg. Kock wnd hoofd bij DQW

ORANJESTAD. — Het zal nog wel wat voeten in de aarde hebben voordat Aruba zijn twee nieuwe gedeputeerden heeft.

Het blijkt thans dat in de PPA waar de partijraad de heren Osbaldo Croes en D.C. Mathew heeft aangewezen om de afgetreden gedeputeerden Virgilio Kock en Coby Alders op te volgen, ten aanzien van een eventuele benoeming van de heer D. C. Mathew de nodige spanningen heersa. Behalve het PPA-elanderaadlid Fichi Croes, die reeds eerder hierover verklaringen aflegde, blijkt ook het PPA-elanderaadlid Chai Lacle niet voornemens te zijn op de heer Mathew voor gedeputeerde te stemmen.

De gevraagde deelde de heer Chai Lacle gisteravond de Amigoe mede dat hij met nadruk wil stellen dat hij totaal niets tegen de persoon van de heer Mathew heeft. Integendeel, aldus de heer Lacle, wij zijn altijd goede vrienden geweest. Maar ik vind het niet verantwoord dat wanneer de PPA drie gedeputeerden heeft één van deze zetels door een niet-Arubaan wordt ingenomen. Dit zou wat anders zijn indien de PPA de beschikking had over meer gedeputeerde zetels.

Kranten-

vlieg tuig laat

ORANJESTAD. — Vertegenwoordigers van de Amigoe di Aruba, Beurs- en Nieuwsberichten en La Prensa op Aruba hebben gisteravond telefonisch de bemiddeling van de A.L.M.-vice-president Mikel Kuiperi ingeroepen in verband met het late vliegtuig, welke op woensdag de kranten naar Aruba moet brengen. Elke dag komen de kranten omstreeks half vijf op Aruba aan, doch op woensdag wordt eerst naar Bonaire gevlogen en komen de kranten pas om half zes op Aruba aan. Sinds de in werking treding van de nieuwe dienstregeling was het vliegtuig op woensdag slechts enkele malen op tijd. Gistermiddag werd zonder enige waarschuwing eerst Curaçao naar Bonaire en daarna Bonaire-Aruba via Curaçao gevlogen, hetgeen oorzaak was van het feit dat de krantenplane eerst tegen zeven uur op Aruba landde en de abonnees hun krant erg laat hebben ontvangen. De medewerking van de A.L.M. wordt gevraagd hieraan een einde te maken, aangezien dit niet alleen hoge overwerk-kosten met zich meebrengt, maar ingevolge de werktijdenverordening na zeven uur de kranten niet meer bezorgd kunnen worden.

## ANAAB-se cretaris neemt ontslag

ORANJESTAD. — De secretaris van de ANAAB Aruba de heer J. A. Dorothal heeft vandaag zijn ontslag genomen als bestuurslid van de ANAAB Aruba. De afgelopen drie jaar en negen maanden was hij secretaris van de ANAAB Aruba. De heer Dorothal geeft als ontslagredenen op dat hij dit om persoonlijke redenen toe.

Het was een publiek geheim dat de heer Dorothal de laatste tijd niet zo geweldig was met de gang van zaken in het ANAAB-bestuur.

## Gevoelens gemengd over receptie gouverneur

ORANJESTAD. — Enerzijds bestaat er op Aruba voldoende dat gouverneur drs B. M. Leito de jaarlijkse nieuwjaarsreceptie op Aruba weer in ere heeft hersteld, anderzijds bestaat er kritiek tegen het feit dat voor deze receptie lange avondjurken worden voorgeschreven, iets wat voor een dergelijke receptie geheel uit den boze is. Het resultaat hiervan zal dan ook zijn, dat slechts weinigen uit de Arubaanse gemeenschap deze receptie kunnen gaan bijwonen.

De laatste twee jaren heeft de gouverneur geen nieuwjaarsreceptie op Aruba gehouden, omdat hij op Curaçao steeds één receptie hield, waarbij de vertegenwoordigers van de verschillende eilanden werden uitgenodigd. De gouverneur wilde op deze wijze de vertegenwoordigers van de verschillende eilanden bijeenbrengen. Van Arubaanse zijde werd hierop kritiek gehoord omdat het voor velen een kostbare geschiedenis werd om voor een receptie van enige uren naar Curaçao te reizen.

ORANJESTAD. — In de nacht van vrijdag op zaterdag gaf een man, die sterk onder de invloed verkeerde, zijn portemonnee aan een hem onbekende man, die een borrel voor hem zou gaan kopen. Zowel de man, borrel als portemonnee zijn tot vandaag niet teruggekomen.

CARIB MOTORS N.V.

L.G. Smith Blvd No. 112

tel. 1754 - 3475

zoekt nog

2 SALESMAN

\* Zeer goede arbeidsvoorwaarden,

\* Voor energieke en vooruitstrevende mensen de kans om goed te verdienen

\* hoe meer ervaring hoe meer kans op benoeming

\* bel eens op of kom eens langs

\* een afspraak is gauw gemaakt.

AURA'S BEAUTY SHOP

zoekt een ervaren

KAPSTER

Geïnteresseerden gelieven telefoon 1161 te bellen en een afspraak te maken.

CANADA DRY

CLUB SODA

TROPICAL BOTTLING

Telefoon 1773 - 2927

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje

LYNELLE

René en Linda Nieuwerk-Croes

Aruba, 22 december 1972

Beatrixstraat 29

Met grote vreugde en dankbaarheid jegens God geven wij kennis van de geboorte van onze zoon en broertje

MARCK FRANCIS FRITZGERALD

Francis en Suzie Oduber-Boesjes Debbie

Aruba, 25 december 1972

WIJ ZIJN VERLOOFD

MARJAN SOEMERS

en

ALBERTICO BAREÑO

26-12-'72

Pedra-Plat 44

Aruba, Ned. Ant.

VERLOOFD

RODERICK J.A. WEBER

EN

CECILIA F. BOOI

SORTEO DI PASCU - CHRISTMAS DRAWING

Fls. 5,500.00 NA PREMIOS y APARATONAN ELECTRICO GRATIS !!!

VIA TELE-ARUBA 10.00 - 10.30 P.M.

NEW STOCK RECEIVED IN MONARCH and EASY WASH MACHINES, ROPER STOVES AND OTHER FRIGIDAIRE PRODUCTS!

FLS. 5,500.00 IN PREMIUMS AND FREE ELECTRICAL APPLIANCES! !

29 DECEMBER 29

STOCK NOBO DI MONARCH y EASY WASHMACHINE Y OTRO PRODUKTONAN FRIGIDAIRE A JEGA

Y STOOFNAN MARCA ROPER

ORANJESTAD N.V. WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ

SAN NICOLAS



# Regering: controle op toelating tot casino is al verbeterd

## In principe voor overheids-casino's

WILLEMSTAD — Een casino, dat het vastrecht van slechts zestig mille per jaar niet kan opbrengen heeft eigenlijk geen reden van bestaan, zo antwoordt de regering de staten naar aanleiding van opmerkingen over het wetsontwerp tot wijziging van de wet Speelvergunningenrecht hazardspelen. Enige statenleden hadden namelijk de regering verwezen naar bezwaren welke op Sint Maarten gevestigde hotelmaatschappij heeft kenbaar gemaakt rond dit wetsontwerp. Deze bezwaren zijn de regering niet ter kennis gebracht. Wel heeft men via de plaatselijke pers kennis van

genomen. Gezien de gestadige groei van het toerisme op Sint Maarten acht de regering deze bezwaren niet steekhoudend.

De brief van de hotelmaatschappij aan de staten handelde, zoals bekend, over het feit onder meer, dat het wetsontwerp de casino's van de grote hotels bevoorrecht. Ook werd gewezen op de positie van justitie de kleinere hotels en niet alleen die op Sint Maarten. De regering vindt een en ander echter niet steekhoudend.

Wel deelt de regering de mening van de staten dat de tourist promotion in eerste instantie aan zorg moet zijn voor de hotelexploitanten. Men mag echter de aantrekkingskracht van een casino niet onderschatten. Verder is de promotion door het casino alsmede de directe bijdrage van het casino in de kosten van de promotion van het hotel niet te ontberen, zeker niet in deze tijd van zware concurrentie in de toeristenindustrie, meent de regering. Ook mag men niet uit het oog verliezen, dat het casino een belangrijke schakel is in de financiering van het hotel doordat de casino-exploitant jaarlijks

een bepaald minimumbedrag, dikwijls met nog een gedeelte van de meerprijs, aan de hotelmaatschappij moet voldoen.

De regering is met vele statenleden van mening, dat het instellen in elk eilandgebied van een behoorlijk opgezet met de nodige waarborgen omringd overheidscasino mogelijk de beste oplossing is voor de problematiek op dit gebied. Dit is echter een oplossing op lagere termijn, aangezien behoorlijke voorbereiding en studie geboden is, terwijl de regering momenteel ook gebonden is aan de huidige casino-vergunningen.

Ook deelt de regering mee, dat bereids maatregelen genomen zijn om tot een betere en voor alle eilandgebieden uniforme controle op de toelating tot de casino's te geraken. Verwacht wordt dat deze effectievere controle zal kunnen bijdragen tot om de door vele statenleden gesignaleerde misvattingen bij het toelaten van ingezetenen te elimineren. Tenslotte stelt de regering, dat het de casinohouder reeds verboden is om krediet te verlenen aan ingezetenen. Verdere bescherming van de ingezetenen zal overigens gewaarborgd worden door de verscherpte controle. Aldus de regering.

## AOV-premie achter

WILLEMSTAD. — In de laatste editie van de Curaçaosche Courant komt de aankondiging voor dat de heer Reinier P. nog 1.566,25 gulden moet betalen aan inkomstenbelasting over 1971. Er komen verder twee aankondigingen voor met betrekking tot (voormalige) ingezetenen van de Nederlandse Antillen, die meer dan duizend gulden achter zijn met de premie-aftocht van de A.O.V. Het gaat om Cornelis Juan R., die nog 1.389,15 gulden moet betalen over 1969 en de heer Mathuis L.G. Kn., die nog 4.630,50 aan A.O.V. moet betalen over 1969.

## Ingenieurs-en advies

## bureach techn. werken

WILLEMSTAD. — Opgericht is Ingenieurs- en adviesbureau voor technische werken n.v. Doel daarvan is het exploiteren van een ingenieursbureau en het verstrekken van adviezen op technisch gebied. Dit alles in de ruimste zin van het woord met inbegrip van het deelnemen in ondernemingen, waarvan het doel gelijksoortig is of dienstbaar kan zijn aan dat van de opgerichte nieuwe n.v. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt 25 mille, verdeeld in vijftig aandelen van vijfhonderd gulden, waarvan er tien zijn geplaatst en volgestort. Directeur is de heer Jacon Wiechers, directeur van een aantal n.v.'s. Mede-oprichter was Macor n.v.

## Regering aan staten:

# Loonbelasting niet opportuun

WILLEMSTAD — De invoering van een afzonderlijke loonbelasting op de Nederlandse Antillen acht de regering niet opportuun op dit ogenblik. De uitbreiding en verbetering van de huidige inhoudingsplichting heeft namelijk alle voordelen van de loonbelasting, zoals Nederland die kent, terwijl men de vele nadelen, welke eraan kleven zo ontloopt. Dit deelt de regering mee in de memorie van antwoord op het ontwerp tot wijziging van de wet op de inkomstenbelasting.

In antwoord op bemerkingen uit de staten op het wetsontwerp stelt de regering, dat er bij veel statenleden blijkbaar een misverstand bestaat. Het ontwerp kan namelijk nimmer tot gevolg hebben, dat een werkgever aansprakelijk wordt gesteld voor bijverdiensten van zijn werknemer omtrent welke bijverdiensten hij wetenschap ontbeert. Het betrokken artikel handelt over het verstrekken van een foutieve opgave door de werkgever, terwijl bij het indienen van de gecorrigeerde opgave de belastingplichtige om welke reden dan ook door vertrek bv naar het buitenland, door onvermogen enz. niet meer kan betalen. Om deze gegevens goed te verstrekken behoeft de werkgever slechts een behoorlijke administratie.

Dat de inspecteur van de belastingen de bevoegdheid krijgt om de administratieve boete te verhogen is slechts bedoeld met het oog op een efficiënte toepassing van de wet. Als dit slechts aan de rechterlijke macht voorbehouden zou zijn, zou dit betekenen, dat er een enorm aantal onnodige processen volgt, terwijl ook de slagvaardigheid van de belastingdienst in het gedrang zou komen. Ook zou de algemene inhoudingsplicht daarmee zeer belangrijk aan waarde inboeten. De huidige wet kent de sanctie op het niet doen aan een aangifte door de rechterlijke macht. Dit systeem blijkt heel omslachtig te zijn en voldoet niet.

De regering belooft een lijst van de lichamen, die achterstallig zijn met de winstbelasting aan de staten te zullen overleggen, zo gauw men deze lijst van het eilandgebied Curaçao krijgt. Bij de belastinginspecties, zo deelt de regering nog mee, is de Papiamentto-vertaling van het aangiftelijst voor de inkomstenbelasting in voorraad aanwezig.

De regering heeft enige suggesties uit de staten overgenomen en in verband daarmee nota's van wijzigingen ingediend. Zo wordt de datum van inwerkingtreding 1 januari 1973. De suggestie om de bepaling ten aanzien van de leider der loonadministratie facultatief te stellen wordt echter niet overgenomen. Uiteindelijk blijft deze verantwoordelijk, ook al is er een fout begaan door een ondergeschikte, meent de regering.

STEM AF

OP DE

CUROM

CAFE/RESTAURANT  
**Fort Nassau**  
voor Uw  
ZAKENLUNCH  
DINER  
met DANSMUZIEK in  
BAR en RESTAURANT  
's Maandags GESLOTEN.  
Reserveringen telefoon 13450.  
Manager H. Roelofsen.

Om Uw huis voor de komende feestdagen te schilderen hebben we alle PRODUKTEN van de Antilliaanse Verffabriek

bij  
**FSS**  
**FERREIRA'S**  
SALES & SERVICE

Siouxweg 5 Prinsstraat 69  
Tel. 43829 Tel. 13659

**Heric Transport Onderneming**

Inklaringen  
Douane Formulieren  
Transporten, Container service  
voor redelijke prijzen en service tot en met.

**Draai**  
Shastaweg 9 Tel. 49857

# LUCKY STORE

ZEELANDIA

SUPERMARKET'S

MARKTSTRAAT

Op Vrijdag 29 december zijn wij 's avonds geopend van  
half zeven tot half tien

## NET ONTVANGEN

\* ZALM

\* HARING (pekélé)

\* MAKREEL

\* HAM

\* KALKOEN

\* OSSEHAAS



DECEMBER SPECIALS. Tot het eind van het jaar:

LUX TOILET ZEEP 3 stuks voor	fl. 0.60
BRIO Dieet Margarine 250 gram pakjes	
UNCLE BEN'S Stuff'n Such 6 oz.	fl. 1.08
PLANTERS Cocktail Peanuts 6½ oz.	fl. 1.08
PLANTERS Cocktail Peanuts 12½ oz.	fl. 1.87
PLANTERS Cheez Balls groot blik	fl. 0.85

GROTE SORTERING VRUCHTEN IN BLIK LIBBY'S

DIEPVRIES GROENTEN LIBBY'S

NORTHERN PAPIEREN SERVETTEN

FOR THE NEW YEAR!

## UIT ONZE SUPER SLAGER IJ:

LUNCH PAKKET	) 100 gram PASTRAMI ) 100 gram HAM ) 100 gram SALAMI	FL. 1.15
UITGEBEENDE KARBONADE	½ kilo	FL. 2.50
WHOLE CHICKEN LEGS	5 LBS.	FL. 4.50
DRUMSTICKS	5 LBS.	FL. 4.75

GROTE SORTERING DRANKEN ZEER VOORDELIG GEPRIJSD

WIE U OOK VRAAGT IEDEREEN ZEGT

**LUCKY STORE**

GEEFT MEER VOOR MINDER GELD

N.B. WIJ HEBBEN EEN GROTE SORTERING VUURWERK ONTVANGEN VOOR VERKOOP NA KERSTMIS ZOWEL OP ZEELANDIA ALS IN DE MARKTSTRAAT.



## H.H. ZAKENLIEDEN.....



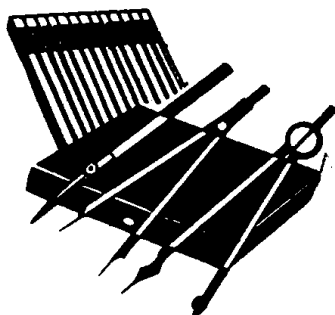
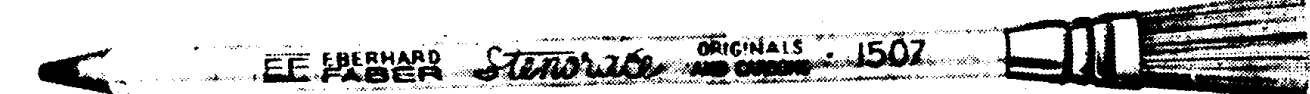
Voor potloden, vlakgoms, kleurpotloden, merkpennen, ballpoints, etc.



Ideaal voor KANTOOR!



Zeer handig in gebruik



# NOILLY PRAT

DRY

SWEET

MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.

mecs

CURACAO, N.A.

Lindbergweg 22





**Haig** Pinch: iets aparts

# Sijbrands handhaaft le plaats

AMSTERDAM — In het Internationale Suikerdamtoernooi blijft de spanning onverminderd voortduren. Sijbrands bleef door een overwinning op Drost alleen aan de leiding maar zijn belagers Andreiko en Wiersma volgen hem met een punt minder als en schaduw.

Drost lanceerde een aanval op de lange vleugel van de wereldkampioen maar er ontstond een karakteristiek van het Roozenburg-systeem, waarin de Fries steeds schijf 23 aanviel en Sijbrands het witte stuk 27 van zijn eigenstander. Op een bepaald moment kon Sijbrands doorstoten naar veld 36 van Drost en dit resulteerde in een doorbraak op zijn lange vleugel. Andreiko en Faal hadden een soortgelijke partij met dit verschil dat de Gambiaan zijn centrumschijf 23 door de herhaalde aanvallen van de Rus verloren zag gaan. De laatste partij was die tussen Smith en Wiersma, waarin de Fries root voordeel wist te verkrijgen. In een 7 om 7 stand vlocht de Amerikaan een fraaie meerslagcombinatie in de positie waardoor Wiersma de sterkste zet niet kon spelen. Er ontstond een heel moeilijk eindspel waarin Wiersma er toch in slaagde om Smith een nederlaag toe te brengen. Sijbrands ontmoet nog Baba Sy en Andreiko. Wiersma neemt het op tegen Van der Sluis en Baba Sy en Andreiko zal nog spelen tegen Drost en Sijbrands.

Het jeugdwereldkampioenschap komt in ieder geval in Russische handen. Na zeven ronden spelen de vier hoogst aankomenden met behoud van de reeds behaalde punten verder om de titel. Dit zijn Metsjanki en Tsjavervian, Hofstee en Bhaillal. Met nog twee ronden te spelen heeft Metsjanki 14, Tsjavervian 13, Hofstee 9 en Bhaillal 8 punten.

LONDEN — De in afzondering levende Amerikaanse miljardair Howard Hughes die de Nicaraguaanse hoofdstad Managua na de aardbeving kon ontvluchten, is in Londen aangekomen.

De 67-jarige Hughes bevond zich in een suite op de achtste verdieping van het Intercontinental hotel toen de aardbeving de stad trof. Hij werd niet getroffen ofschoon het hotel ernstig beschadigd werd.

**Haig** Pinch: the best

WILLEMSTAD. — In Holiday Inn werd vorige week door de firma Britania n.v. een kerstlunch aangeboden waarvoor verschillende personen uit de lokale sportwereld waren uitgenodigd; ook de sportpers gaf acte de présence. Zoals bekend sponserde Britania n.v. onlangs namens „Orange Crush” een kalender voor 1973 waarop het eerste elftal van de Curaçaose kampioen S.U.B.T. afgebeeld staat. In de 45 jaar dat Britania bestaat, heeft deze firma altijd open gestaan voor de sport in het algemeen; niet te verwonderen als men bedenkt dat de heren Ben en Arturo Jessurun (directeurs) lid zijn van S.U.B.T. en dat eerstgenoemde zelfs heeft meegespeeld als keeper van de „baricasgeel”. Aan de lunch zaten onder anderen aan de voorzitter van de C.V.B., de heer Hubert Jansen, de gedeputeerden E. Jessurun en P. van der Veen, de heren Jossy Martina van Volksontwikkeling en Cultuur, Juan Isa en Doe Willems (S.E.S.), Ada Virginie (S.U.B.T.) en Mordy Maduro van de FIFA. Foto: de heer A. J. Jessurun tijdens zijn welkomswaard aan de genodigden.

**HAIG** beroemd sinds 1634

# Wereldberoemd gitaarkwartet naar Aruba

ORANJESTAD. — Het eerste Kunstkringconcert voor het nieuwe jaar ziet er veelbelovend uit. Het wereldberoemde Argentijnse gitaarkwartet „Cuarteto de Guitares Zarate” gaat op tournee naar de V.S. en zal op dinsdag 9 januari een concert geven op Aruba. Dit is een uniek concert voor Aruba. Niet alleen is de gitaar hier een zeer bekend en populair instrument, maar wat dit kwartet op vier gitaren presteert grenst aan het ongelooflijke.

Door hun bijzondere muzikaliteit en virtuositeit worden zij herhaaldelijk uitgenodigd voor concerten in Europa en de drie Amerika's (Noord — Centraal en Zuid). Zij speelden o.a. voor een enthousiast publiek in het Concertgebouw in Amsterdam, de Salle Gaveau in Parijs, het Mozarteum in Salzburg en Carnegie Hall in New York. R.C.A. heeft een groot aandeel gehad in hun roem: door de populariteit van de grammofoonplaten waarop het Cuarteto de Guitares Zarate hun artistieke kunnen ten gehore brachten, werden ook de tournees steeds een doorslaand succes.

Het Cuarteto de Guitares Zarate bestaat uit Graziela Pomponio, Jorge Martinez Zarate, Eduardo Frasson en Horacio Ceballos, allen Argentijnen uit Buenos Aires. Graziela Pomponio en Jorge M. Zarate waren al zeer

# Suggestie CPB-voorzitter Albertus:

# TV-relais station naar Naro Hansen noemen

WILLEMSTAD — De voorzitter van de Comishon pro Banda Abao (CPB) Celsio Albertus heeft bij het officieel in gebruik nemen van het relay-station van TeleCuracao voor Banda Abao de suggestie gedaan dit station te noemen naar Inaro (Naro) Hansen, die zijn leven verloor bij het voorbereidend werk aan dit relay-station. Ter zijner nagedachtenis werd een minuut stilte in acht genomen.

Dit station verbreekt de isolatie van een deel van Banda Abao, aldus de heer Albertus omdat men nu tot en met in Westpunt de programma's van TeleCuracao kan volgen. Tot heden kon de bevolking van dit deel van Curacao niet genieten van het modernste communicatiemiddel, dat mogelijk is, wat Curacao betreft. Ondanks het verheugende aspect van deze ingebruikneming wilde de CPB de gelegenheid niet voorbij laten gaan zonder de jongeman Inaro Hansen te herdenken, die bij een ongeval in verband met dit project het leven verloor.

# Haig, ta na moda

# Arrestaties wegens bezit van cocaïne

WILLEMSTAD. — De recherche heeft twee aanhoudingen verricht in verband met het in bezit hebben van cocaïne of de verkoop daarvan. Eerst hield men een 28-jarige man aan, die het goede bij zich had. Hij verklaarde de cocaïne van een hem van aanzien bekende man te hebben gekocht. Deze zou verblijf houden in een hotel. Rond middernacht werd in verband daarmee een Colombiaan aangehouden. Beide verdachten zijn ingesloten.

# Haig Pinch: diferente

De heer Albertus toonde zich dankbaar, dat de directie van TeleCuracao besloten had een tv-apparaat te schenken aan de John Horris Sprockel-huishoudschool te Barber. Daarmee heeft men blijk gegeven aan de jeugd te denken. Hijstelde verder, dat de CPB zich kan verenigen met elke ontwikkeling van Banda Abao, als de bevolking er voordeel van heeft en eraan deelneemt. Hij dacht, dat misschien de eilandelijke overheid een voorbeeld kan nemen aan de activiteit van de landelijke regering in verband met dit relay-station ten behoeve van de bevolking van Banda Abao, waarbij hij met name noemde de mogelijkheid om haast te zeten achter de verbetering van de weg naar Westpunt, evenals met de andere wegen in Banda Abao, waarmee de middelen tot communicatie verbeterd zouden worden.

Het ideaal van de CPB is namelijk, aldus de heer Albertus, dat de bevolking van Banda Abao alle mogelijkheden krijgt, waarop men recht heeft. Daarvoor wil men blijven strijden. Mochten er instanties zijn, die de voortgang van Banda Abao willen bemerkeren dan zal men niet nalaten dit na te denken om dit te leggen, zo kondigde de CPB-voorzitter aan.

Hij dankte vervolgens TeleCuracao, de Landsradicdienst en allen, die aan dit project hebben meegewerkt. Hij wenste ten slotte alle telekijkers en de gehele bevolking van Curacao een Bon Pascu toe.

**Haig** Pinch: e Whisky di prestigio

# Maatsch. werker voor Kibra Hacha

WILLEMSTAD. — De stichting Kibra Hacha te Utrecht heeft met ingang van 1 december de heer A. Patrick in dienst genomen als maatschappelijk werker ten behoeve van de Antilliaanse gemeenschap in de provincie Utrecht. Het adres van deze stichting is veranderd in Sentro Antiyano Kibra Hacha, Oude Gracht 245 Utrecht.



AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

stelt U deze week in de gelegenheid — behalve de gebruikelijke uitloofde f. 425,— aan waardebon — geheel afzonderlijk daarvan tevens een waardebon van

**F. 25.—**  
(vijfentwintig gulden)

te winnen.  
Het enige wat U doen moet is de in de SPEURTOCHT voorkomende advertenties goed in U op te nemen en de advertentie waarin een fout voorkomt uit te knippen en in het vakje hiernaast te plakken. Uw naam en adres en het juiste woord of getal in te vullen en vóór donderdag a.s. op te zenden aan de AMIGOE, postbus 577, Curacao.

Bij meerdere goede inzendingen beslist het lot.

De winnares van de afgelopen week (na loting) was mej. CONNIE JONKHOUT, El Grecoweg 4, die ook het juiste woord n.l. SCHOMMELBANKEN uit de advertentie van N.V. VERUS, Fokkerweg, invulde en daardoor een waardebon van f. 25,— te besteden bij genoemde zaak won.

Naam .....

Adres .....

Het juiste woord .....

# AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

DEPARTEMENT SOCIALE- EN ECONOMISCHE ZAKEN

**BEKENDMAKING**

Het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat ingevolge Beschikking van de Minister van Economische Zaken, en krachtens het bepaalde bij Ministeriële Beschikking van de 3de maart 1971 (P.B. 1971, no. 23) artikel 2, lid 2, als gevolg van een stijging van de inkooprijzen in het buitenland, de hieronder vermelde hoogst toelaatbare prijzen respectievelijk aan de kleinhandel en aan de consument van een aantal goederen, per aangegeven verpakkingseenheid, ingaande 28 december 1972, voor wat betreft de eilandgebieden zoals vermeld, als volgt zijn vastgesteld:

Voor wat betreft de eilandgebieden Curacao en Bonaire:

		hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel:	hoogst toelaatbare prijs aan de consument:
verpakking:	per eenheid:	per eenheid:	
Rijst			
UNCLE BEN'S (voorverpakt)	1/2 kilo (gewogen)		0,50
	12/3 lbs.	15,72	1,31
	12/5 lbs.	21,66	2,955
	6/10 lbs.	23,58	3,93
(zakken)	25 lbs.	9,55	—
	100 lbs.	37,60	—
Margarine			
DUTCHY BRAND	8/2250 gram	26,16	3,27
P.I.M. (pakjes)	48/1/2 lb.	14,40	0,30

Voor wat betreft het eilandgebied ARUBA:

Koffie:			
IMPERIAL	24/400 gram	41,40	1,735

De Directeur.

DRS. TH. G.M. TIJSEN

P en C Aruba failliet

ORANJESTAD — Bij gerechtelijk vonnis is de firma Petrona en Croes Aruba n.v. gistermorgen failliet verklaard. Als curators werden aangewezen de heren J. van der Horn, mr P. V. Sijm Fat, S. van Trigt en advocaat S. H. Tjon Ajong.

Relax! cu... HAIG

Give your friends this beautiful gift.

PERFUMED WRITING PENS

For more information please visit us or phone us

Available at: ANDRA'S SHOP.

Heerenstraat 11. tel. 13027.

HENDERSON CURACAO SUPERMARKETS

HELE KIP per stuk

1.69

WHISKY White Horse

¾ liter

7.25

SPARERIBS

½ kilo

1.39

"GREEN TREE" GEKOOKTE HAM

3 lb blik

7.24

5 lb blik

12.25

VANDAAG EN MORGEN

ALLE HENDERSON SUPERMARKETS EN CASA COHEN TOT 10 UUR 'S AVONDS GEOPEND

Wij wensen U een Gelukkig en Voorspoedig Nieuwjaar



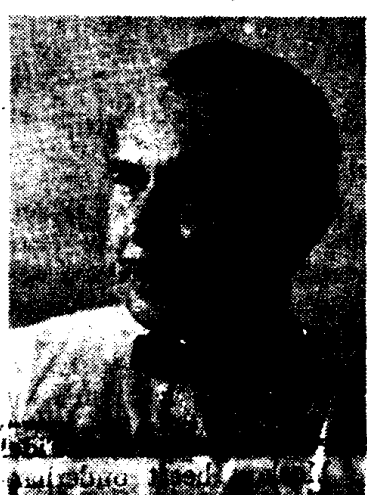
# Nos serbeseria

WILLEMSTAD. — In het tweede nummer van het personeelsorgaan van de Amstel-brouwerij Nos serbeseria stelt de redactie vast, dat het niet voor de eerste keer is, in de geschiedenis van de mensheid, dat men zich wanhopig voelt, maar dat steeds, vroeg of laat, de hoop weer terugkeerde op een betere wereld. Dit manifesteert zich heden ten dage wederom nu de grote naties de koppen bij elkaar steken om tot vrede te komen in bijvoorbeeld Vietnam (het hoofdartikel werd geschreven voordat de V.S. hun nieuwe eisen stelden en de bombardementen hervatten, red.).

Steeds leeft het verlangen in de mens zich te verbeteren, aldus het hoofdartikel, waarin de hoop wordt uitgesproken, dat de overheid de middelen zal vinden om de werkloosheid aan te vatten en om een (staatkundige) vorm te vinden, waarmee de gehele Antillen zich kan verenigen. Ook wordt de hoop uitgesproken, dat het idee van discriminatie, dat stamt uit de koloniale tijd, uit de wereld geholpen wordt en dat dit idee niet wordt aangewakkerd. Aldus het personeelsorgaan Nos serbeseria. Daarin komt verder nog een boodschap voor van brouwerij-directeur H. de Costa Gomez, evenals nieuws van de brouwerij en van de sportverenigingen.

**Poultry Farm**  
**Moderno**  
Quality eggs  
in quantities

Telefoon 49458



ARMANDO SUARES

I am an employee in the Inter-Continental Casino. While you're in Curacao why don't you drop in for an evening of fun and excitement. We are in the Inter-Continental Hotel. Come join us!

**Casino**  
INTER-CONTINENTAL  
HOTEL

## RECTIFICATIE

# Toko zuikertuintje

is VRIJDAG 29 December  
tot 's avonds 9.00 geopend!

Prettig afscheid van 1972 en gezegend 1973!

Attentie: Wegens inventarisatie op dinsdag 2 januari 1973 zijn wij de gehele dag gesloten. Woensdag 3 januari zijn we weer geheel tot Uw dienst!



choenhandel Cupido en

B-ernina Modes zijn eveneens tot 9.00 geopend!

## KNEM



VOOR EEN ZORGELOZE ZEEREIS  
AFVAARTEN K.N.S.M. 1972/1973

Boekingen voor uw zee- en vliegzeizen (A.L.M. en K.L.M.) kunnen verzorgd worden door onze Passage-afdeling te Aruba tel. 1777, te Curacao tel. 13340.

van	aankomst	aankomst	aankomst
A'dam	Curacao	Aruba	Rotterdam
Neptunus	14/12	27/12	29/12
Palamedes	20/12	1/1	5/1
Parthenon	29/12	11/1	13/1
Mercurius	4/1	15/1	17/1
Hermes	11/1	23/1	26/1
Neptunus	18/1	29/1	2/2
Socrates	25/1	6/2	9/2
Schip	30/1	11/2	16/2
Mercurius	9/2	20/2	23/2
Schip	14/2	26/2	2/3
Neptunus	23/2	6/3	9/3
Schip	28/2	12/3	16/3
Schip	5/3	16/3	23/3
Mercurius	16/3	27/3	30/3
Schip	27/3	1/4	6/4
Neptunus	30/3	10/4	13/4
Schip	4/4	15/4	20/4
Schip	9/4	20/4	27/4
Mercurius	20/4	1/5	4/5
Schip	25/4	6/5	11/5
Neptunus	4/5	15/5	18/5
Schip	9/5	20/5	25/5
Schip	14/5	25/5	1/6
Mercurius	25/5	5/6	8/6
Schip	30/5	10/6	15/6
Neptunus	8/6	19/6	22/6
Schip	13/6	24/6	29/6
Schip	18/6	29/6	6/7
Mercurius	29/6	10/7	13/7
Schip	4/7	15/7	20/7
Neptunus	13/7	24/7	27/7
Schip	18/7	29/7	3/8
Schip	22/7	2/3	4/8
Mercurius	3/8	14/8	16/8
Schip	1/8	12/8	17/8
Neptunus	17/8	28/8	31/8

vertrek	Hagena	Sinan	Medan	Palamedes	Ulysses
Savannah	28/12	28/12	6/1	12/1	20/1
Baltimore	28/12	1/1	8/1	15/1	22/1
Philadelphia	27/12	2/1	9/1	16/1	23/1
New York	28/12	6/1	12/1	19/1	26/1
aankomst					
Aruba	3/1	10/1	17/1	24/1	31/1
Curacao	4/1	11/1	18/1	25/1	1/2

vertrek	Medan	Theron	London	Theron	Hercules
Houston	10/12	20/12	16/1	30/1	11/1
Mobile	20/12	--	--	--	--
New Orleans	22/12	3/1	10/1	2/2	13/1
aankomst					
Amsterdam	8/1	9/1	25/1	8/2	--
Antwerpen	4/1	10/1	26/1	9/2	16/1

### K.N.S.M. AGENTEN

Oranjestad: Kroonvlag (Aruba) N.V. Willemstad: Kroonvlag (Curacao) N.V.  
Nieuwstraat 75A  
Telefoon 1777  
Bredastraat 39C (P)  
Telefoon 13340

## Houtloods Maduro

op Scharloo

zal voor inventarisatie

# gesloten

zijn op

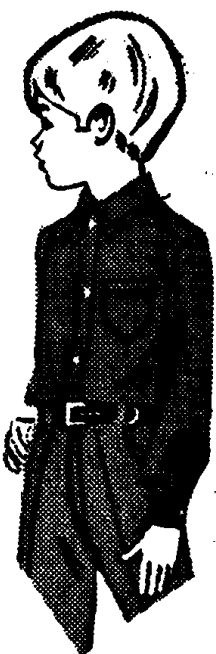
Dinsdag 2 en Woensdag 3 Janauri

## Exclusieve Dec. aanbieding



de nieuwste modellen:  
VOOR MEISJES:  
POLYESTER JURKJES — MAXI'S  
POPCORN-BLOESJES  
SWEATERS  
HOTPANTS — SLACKSSETS  
SOKKEN — KNIKOUSSEN

\*\*\*\*\*  
Wij ontvangen een fantastische collectie  
POLYESTER JONGENSCOSTUUMS  
JEANS  
v.a. maat 6 t/m 20  
SPORT- EN OVERHEMDEN  
SOKKEN en SOKJES  
ONDERKLEDING  
DASSEN — RIEMEN  
JONGENS-RIEMEN  
JONGENS T-SHIRTS korte mouwen.  
U slaagt altijd beter bij:



## CASA LEON

DÉ MOOISTE EN STERKSTE SCHOOLKLEDING!  
Voor elke smaak en elke beurs Uw zaak!

# NEW YEAR'S EVE

DINING · DANCING  
ENTERTAINMENT

## It's one big swinging party at the Inter-Continental... come join us!

**Penthouse**  
RESTAURANT

New Year's Eve gourmet dinner includes:  
champagne and party favors.  
Leo Renaud will play for dancing, fls. 50.— p.p.  
9 pm to 2 am.



**Waterfort**  
BRASSERIE

Special New Year's dinner with champagne and dancing to Combo C, fls. 35.— p.p., 7 pm to 2 am.

**la CAVE de NEPTUNE**

Swinging New Year's Eve Party from 9 pm to 5 in the morning. Fls. 15.— p.p. admission includes 3 drinks, show and party favors. No reservations required. New Latin Combo with show-time at 12:00 featuring "FUN & GAMES".

**The KINI KINI Bar**

Lively informal atmosphere from 9 pm to ??? with party favors. No reservations.

## Dutch Terrace

Traditional sunrise breakfast at fls. 7.— p.p. includes Onion Soup and Bloody Mary served at 6 am.

## Enjoy the good life....at the INTER-CONTINENTAL

HOTEL  
INTER-CONTINENTAL  
CURAÇAO

For Penthouse and Waterfort Brasserie reservations please phone Miss Winkel, tel. 13420 - ext. 179.

\*Plus 10% service charge.

DE RIJTERKADE

# F. VREUGDENHIL'S SUPERMARKETS

MARIE-POMPOEN

## voor oudjaars-avond en nieuwjaarsdag

"READY TO EAT" HAMMEN  
GEZOUTEN HAMMEN  
GEZOUTEN ZALM  
GEZOUTEN HARING f. 3.— kg.  
GEZOUTEN MAKREEL f. 3.— kg.

ZOUTVLEES  
GEZOUTEN OREN  
BITTERBALLEN  
KROKETTEN  
SATE'S

VOOR AL UW BAKBENODIGDHEDEN:  
BLOEM  
ROZIJNEN, KRENTEN  
SUCADE, TUTTI FRUTTI  
GOUDREINETTEN etc.....

SUPERMARKET MARIE - POMPOEN BLIJFT DONDERDAG 28  
en VRIJDAG 29 december tot 9 uur N.M. GEOPEND  
ZATERDAG 30 DECEMBER tot 8 UUR N.M.

## SPECIAL'S:

CHICKEN THIGHS  
5 lbs pak Cf 4,25

"SUN PAT" salted PEANUTS  
13-½ oz blik Cf 1,90

SWEET PEAS  
8 oz blik Cf 0,29

UITGEBEENDE CARBONADE  
per ½ kilo Cf 3,25



## Verzoeningsprogramma in een verbitterd land

# Voormalig Biafra is nog niet hersteld van oorlog

Dit zijn geen wegen meer: dit is een zorgvuldig aangelegde piste voor liefhebbers van valkuilen en uithollingen overdwars. De chauffeur van de ter beschikking gestelde landrover glimlacht, als hij met onnavolgbare bekwaamheid ons vehikel naar het schijnt wiel voor wiel door het zovleeste gat loodst. Dan passeren we een dorpie, waar ik een bouwset met een uithangbord zie, waarop te lezen staat: „Bar de Republic Biafra Hotel”. Met zwarte verf is het woord Biafra „weggewerkt”, maar evenzeer geaccentueerd. Dit is East Central State in de Federale Republiek van Nigeria. Dit was Biafra, vechtend voor onafhankelijkheid.

Bijna alle Nigerianen roeren in gesprekken de burgeroorlog aan: turf al die meningen, dan blijken de meesten — ook in East Central State — van mening dat het toch goed is dat Biafra nooit onafhankelijk is geworden, omdat Nigeria het Biafraanse volk, de Ibo's, nodig heeft, en omdat de Ibo's Nigeria niet kunnen missen. Niettemin is er in East Central State nog veel rancune te vinden, en in de interpretatie van de wordingsgeschiedenis van de Biafraanse oorlog is onder de Ibo's geheel anders dan onder andere Nigerianen. Vanzelfsprekend overigens. De Ibo's zeggen hun door niemand betwistte bekwaamheid altijd in dienst gesteld te hebben van heel Nigeria, tot zij mikpunt werden van programs in vooral de noordelijke regio's, zodat zij zich uit puur zelfbehoud wel moesten concentreren in en rond Enugu, in het toenmalige Biafra dus. Maar anderen zeggen: de Ibo's benutten hun bekwaamheden om het noorden van Nigeria te koloniseren en van de lokale bevolkingen een soort van slaven te maken. Dat moest wel tot een reactie leiden, dan kwamen een aantal massamoorden uit voort, en over die moorden schamen de geprovoceerde volken uit het noorden zich nog steeds.

Het lijkt een hele kluit voor historici te worden, temeer daar niemand meer betwijfelt, dat er destijds vooral ook een heftige, en voor de Ibo's soms uiterst vruchtbare, propaganda-oorlog is gevoerd. Rijdend door wat eens Biafra was zie ik de boven al even beschreven rudimentaire wegen, waar slechts hier en daar een flard asfalt aantoonst, dat dit ooit echte wegen zijn geweest. „Oorlogsschade” zeggen m'n begeleiders. Een reeks van verwoeste, nu door Bailey-constructies of enge, houten plankieren vervangen bruggen heb ik gezien. „Oorlogsschade”, zeggen m'n begeleiders. En honger wordt er in East Central State ook geleden. „We zijn de oorlog nog lang niet te boven”, zeggen m'n begeleiders.

Maar er zijn anderen, die andere dingen zeggen. Dat zijn, toegegeven, vaak blanken. „De meeste van deze wegen waren voor de oorlog al even rot als ze nu zijn: als bij zo'n tropische regenbui één gat in het asfalt ontstaat, is binnen enkele maanden de gehele weg ondermijnd”. En: „Er zijn wel wat bruggen in de oorlog vernield, maar een flink deel ervan was al voor de oorlog puin”. En in het ziekenhuis te Itigidi toont de Nederlandse arts Jaap Breedveld me enkele „echte Biafraantjes”, vel-over-been-kindjes, zwaar ondervoed, die nu met elwtikuren worden opgelapt en na een week weer naar huis zullen kunnen: „Dat honger”, probleem heeft altijd hier bestaan”, aldus Breedveld. „Voor de oorlog, tijdens de oorlog en na de oorlog. De ondervoeding wordt minder door voedselschaarste dan door onkunde op het platteland veroorzaakt”.

Terwijl Ibo-informanten mij heroïsche gevechtstaferelen beschrijven en spreken van zware verwoestingen, zeggen anderen: „Militair heeft de oorlog nooit veel voorgesteld, al was het alleen maar omdat zowel de federale als de Biafraanse generaals hun vak niet verstonden, zodat de legers elkaar slechts zo nu en dan bij toeval tegenkwamen”. De moeilijkheid was destijds, zo zegt men, dat terecht of ten onrechte hele steden werden geëvacueerd: honderdduizenden mensen vluchtten de bush in, waar geen medische voorzieningen waren, waar inderdaad niet aan voedsel te komen was en waar dus zeer velen stierven. Voorts zal zeker waar zijn dat zulke boskolonies, als

ze het ongeluk hadden te worden gevonden door federalen, in een aantal gevallen werden uitgeroeid.

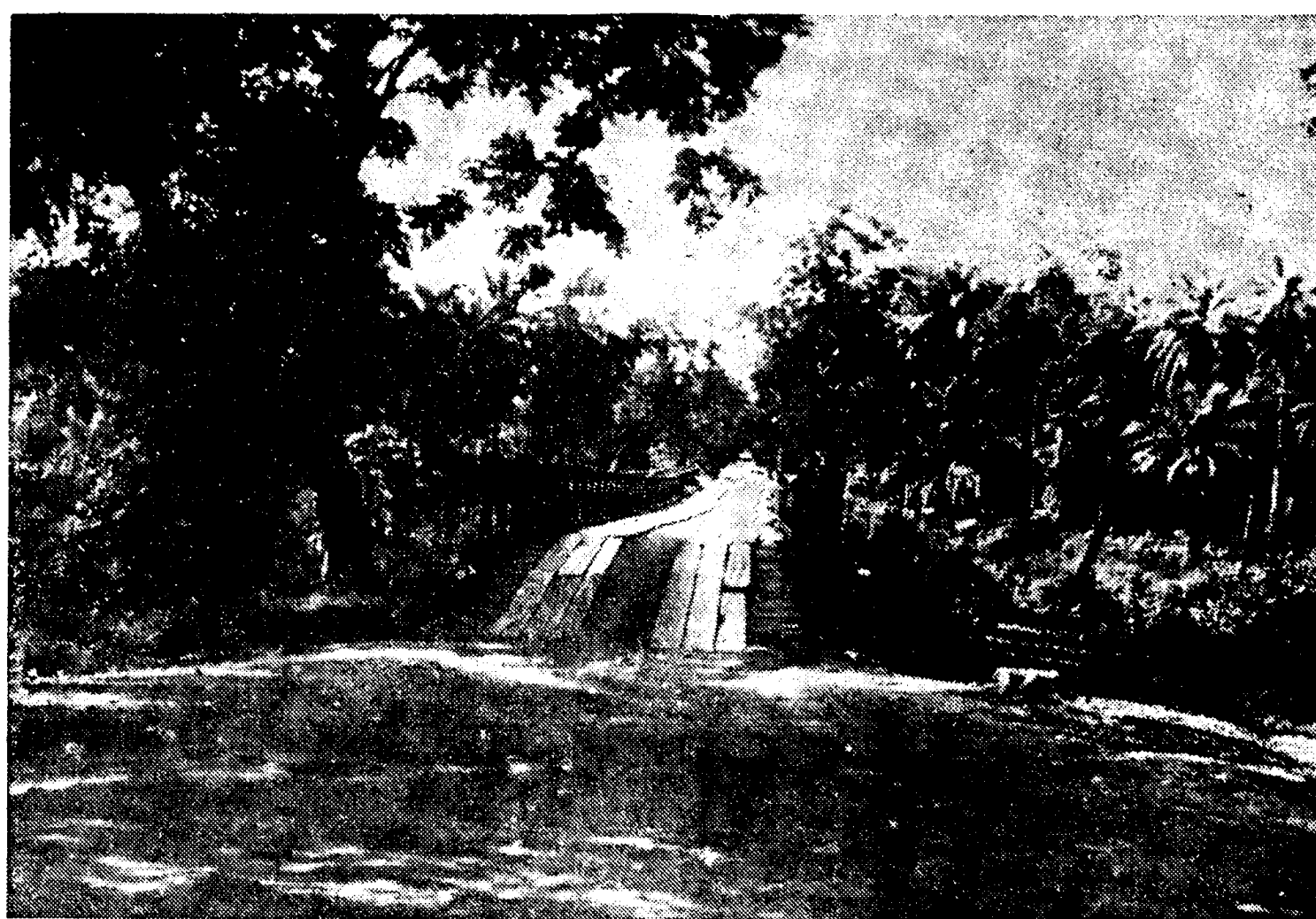
„Maar op het punt van uitroeiën konden de Ibo's er ook wat van”, zegt men daarbij. Het is tijdens deze reis door Kameroen en Nigeria elke dag moeilijk gebleken tot zekere conclusies te komen, omdat de indrukken te gevarieerd en de informatie te tegenstrijdig waren: hier in East Central State is het volmaakt onmogelijk tot een oordeel te komen. Hier kan men slechts luisteren.

In m'n achterhoofd zit de informatie van een staffunctionaris van „Misereor” in Aken, die me voor m'n vertrek had gezegd: „Journalisten moeten altijd zo nodig naar Biafra, maar de werkelijke nood in Nigeria vind je in de onderontwikkelde noordelijke staten. East-Central-State is alweer veel verder ontwikkeld dan de noordelijke staten: de Ibo's profiteren nog van een soort van internationaal medelijden ten koste van degenen die werkelijk in nood zijn”. Deze informant voegde daar de voor een Duitser overigens uiterst bedenkelijke opmerking aan toe, dat „de Ibo's tenslotte de joden van Afrika zijn en zich dus wel redden”. Ibo-zegslieden, onder wie voormalige leden van het Biafraanse revolutionaire goeuvement, willen daar wel op antwoorden: „Wij hebben er nooit om gevraagd om door massamoorden naar Biafra gedreven te worden; als we bekwaam zijn dan anderen mag men ons dat niet als een fout aanrekenen; en laat men niet vergeten dat hier de bommen gevallen zijn, hier massa's mensen gestorven zijn, hier de hele infrastructuur is vernietigd”.

Nog enige andere informatie, die het beeld misschien wat kunnen aanvullen: Jaap Breedveld is onlangs met vakantie naar Noord-Nigeria geweest en heeft vermeld gestaan van de prachtige ziekenhuizen, scholen en andere voorzieningen, die de regering daar heeft gebouwd. „Maar ze staan leeg”, aldus Breedveld, „omdat men het kader niet kan vinden: men heeft geen artsen, leraren, onderwijzers. De Ibo's hebben die wel, en daarom is er een klimaat van verzoening nodig, zodat zij weer in het noorden willen gaan werken”. James Ukaegbu, een jonge Ibo-dominee, zegt: „We hebben baat gehad bij onze oorlog, want we hebben er in heel Nigeria enorm veel respect mee afgedwongen: men ziet het Ibo-volk nu als een reservoir van kracht”. Meerdere zegslieden menen: „De spanningen zijn nog lang niet verdwenen; een nieuwe eruptie zit er dik in”. Maar toen de president van het land, generaal Gowon, ná de oorlog Enugu bezocht is hij toch toegejuicht door de bevolking? „Ach”, antwoordt men dan. „n mens kan lachen met z'n tranen in plaats van met z'n hart. Lachen is soms een kwestie van zelfbehoud”.

Er komt bij dat er nog geoord wordt in de problemen van het nog lang niet van de burgeroorlog herstelde Nigeria: in de kiosken in Enugu kun je het „echt Nigeriaanse” tijdschrift „New World” kopen, dat helemaal in Moskou gereedgemaakt is, en waarin telkens en telkens weer wordt herhaald dat de USSR Biafra nooit heeft erkend: a vriend in need is een vriend indeed. Geen prettige lectuur voor de Ibo's. James Ukaegbu zegt dan: „Afrikanen worden bijgestaan door meestal buitenlandse, blanke adviseurs: die adviseurs preken van een confrontatie tussen zwart en zwart of zwart en blank, en sturen aan op oorlogen. In hun ogen zijn wij nog steeds kannibalen, altijd bereid elkaar te vermoorden”. Enkele dagen later aanhoor ik een preek van dezelfde ds. Ukaegbu in het stadion van Enugu toen overstaan van de hoogste civiele autoriteiten: „t is oudstrijdersdag. De grootste oorlog voor elke natie”, zegt hij dan, „is de strijd tegen de vervulling van de moraal”. S' anderendaags constateert hij bitter dat radio-vertalingen en pers wel die opmerking hebben doorgegeven, maar niet wat hij er in zo'n preek aan toevoegde: „Wat dit land nodig heeft is het evangelie”.

Daarmee zijn we dan tevens weer bij „Kom over de Brug”, want er staan enkele projecten in East-Central-State op het programma. Een ervan is de stichting van een efficiënt centraal bureau voor de Presbyteriaanse Kerk, alweer en nog steeds geboren uit de al eerder in deze reeks beschreven overtuiging dat de kerken kunnen bijdragen aan de opbouw van een nieuw en beter Nigeria. Een ander project, ingediend door de Presbyteriaanse Kerk, slaat zeer concreet op de na-oorlogse problematiek in East-Central-State. Hoe men ook oorsprong en verloop van de Biafraanse oorlog wil interpreteren, feit



... noodbruggen bij de vleet ...

**Haig**, pa un i toer



Dr. JAMES UKAEGBU  
... vervulling van de moraal ...

**Haig** Pinch:  
verrukkelijk

is dat East-Central-State thans een bizarre combinatie is van een met een — naar Nigeriaanse verhoudingen — intellectuele élite overbevolkte hoofdstad en een achterlijk platteland.

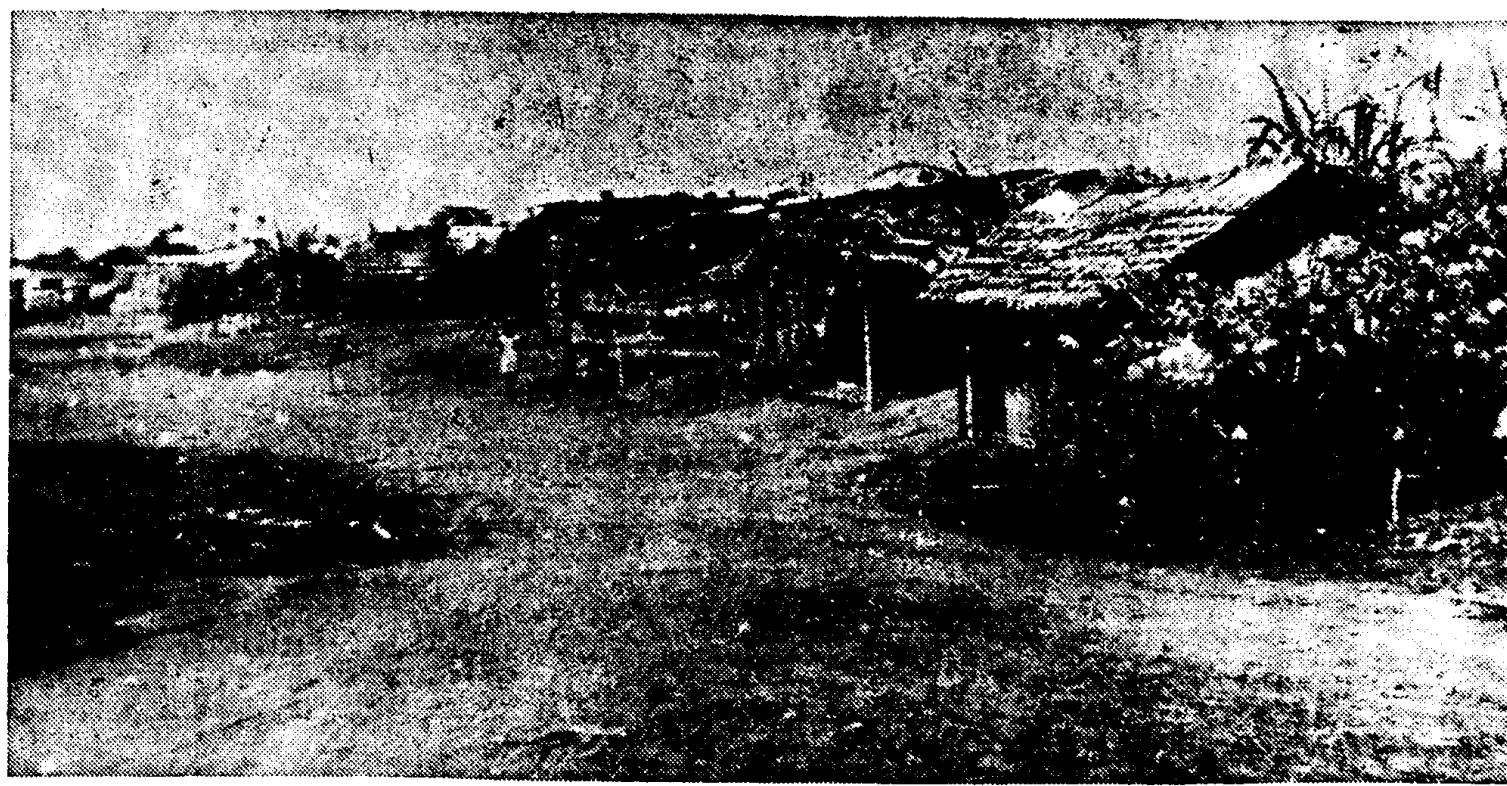
Het lege, kale, doodse Enugu, dat ik me van televisie-uitzendingen tijdens de burgeroorlog herinner, bestaat niet meer: het is een zeer drukke, zeer levendige en op het eerste gezicht welvarende stad: mooie gebouwen, beduidend betere wegen dan ik elders gezien heb, een kennelijk vooruitstrevend toegepast stukje ruimtelijke ordening, paraanleg zelfs. De Ibo's schrikken eigenlijk wat van mijn bewondering. En ze zeggen: „Ons volk beschikt over veel jonge mensen die goed onderwijs genoten hebben, die aan de achterlijkheid van de plattelands-samenleving onttrokken zijn en uitzwermend over het land. Maar nu ze, sinds de oorlog, hier allemaal op een kluitje wonen, zijn de meesten werkeloos. We hebben een enorm werkloosheidsprobleem. Het is onrealistisch van goed geschoolde jonge mensen te verwachten dat zij terug willen naar de primitieve leefomstandigheden op het platteland, maar

hier, in Enugu, zijn zij gedwongen een leven van nietsdoen te leiden, hetgeen tot wanhoop en criminaliteit voert. Daar ligt een van onze grootste problemen”.

Het platteland van East-Central-State is vruchtbaar genoeg, daar ligt de moeilijkheid niet. Maar men heeft er nooit van behoorlijke agrarische methoden gehoord, zodat men er zelden verder gekomen is dan het verbouwen van voedsel voor de eigen consumptie: East-Central-State moet het eten voor de steden uit andere Nigeriaanse staten importeren. Er is nu een „Organisatie voor Christelijke Samenleving en Dienstverlening aan Jongeren” in het leven geroepen. Mr. Ndu A. Ndu, een voormalig gouvernementslid, heeft er de leiding van. Hij zegt: „We willen enkele proefprojecten realiseren, die bedoelen het platteland minder achterlijk te maken en jonge mensen uit de stad zo weer voor arbeid in de agrarische sector te interesseren. We willen enkele proefboerderijen onder technologisch vooruitstrevende condities stichten, waar niet alleen op deskundige wijze gewassen worden verbouwd, maar waar deze agrarische grondstoffen ook tot verkoopbare eindproducten verwerkt worden: soft-drinks uit vruchten bijvoorbeeld, of consumptieklare casave enz. En verder moet men zich op die proefboerderijen ook bezig houden met de marketing van de producten, zodat de agrarische potentie eindelijk ook echt benut wordt. Als we het platteland kunnen leren om niet alleen voedsel te verbouwen, maar het ook te verwerken en te verkopen, dan is er kans op een bloei van die gemeenschappen en dus opnieuw, bevredigend, want om scholing vragend emiplooi voor de stads-werklozen. Natuurlijk moeten we dat met beleid doen, dus in de context van de lokale situatie. Het moet de plaatselijke bevolking boeien, zodat ze mee gaan doen. „Kom over de brug” wil om te beginnen twee ton in deze plannen steken.

„Enugu”, zegt mr. Ndu nog, „is East-Centra-State niet. Er zijn in deze staat ontzettend veel dorpen: sommige zijn nog praktisch onontdekt: 2,5 miljoen mensen weten naar schatting niet eens dat zij in een land wonen, dat Nigeria heet. Als je het over East-Central-State hebt, spreek je over hoog ontwikkelde steden en over Afrika op z'n primitiefte. We willen proberen om die kloof te overbruggen”. En ook zegt hij nog: „Het zijn veelal de kerken geweest die de mensen onderwijs hebben gebracht, daarom kunnen en mogen de kerken zich niet neutraal opstellen, wanneer er geen werk meer te vinden is voor de door hen opgeleide mensen”. Als man van de kerk zegt Ndu erbij: „Je kunt niet preken voor mensen die hongerijsen. Je kunt wel proberen te tonen dat een echt geloof — dat leidt tot liefde en solidariteit — niet alleen de ziel redt, maar ook op het menselijk-aardse vlak bevrijdt van lijden”.

Een tamelijk verbitterde en nogal omstreden man in Enugu is dr. Akanu Ibiam, eertijds gouverneur van de zuidoostelijke regio van Nigeria,



... achterlijk platteland ...

hem nu terug: de in Zweden tijdens de assemblee van de Wereldraad van Kerken bewonderende woordvoerder van Biafra lijkt nu exemplarisch voor de gefrustreerde Ibo. Hij zegt over het thema van de onderlinge twisten der Afrikanen: „We moeten leren dat het christendom geen blanke godsdienst is. Dat Jezus voor Herodes vluchtte naar Afrika, dat hij ons verlossen kan”. En over het Afrikaanse ressentiment jegens de blanken — 'n emotie die dr. Ibiam persoonlijk niet vreemd is — merkt hij op: „Wij Afrikanen moeten verder leren dat een blanke ook een door God geschapen mens is, die goed en slecht kan zijn, rijk en arm, gelukkig en ongelukkig, die kan liefhebben en haten”. Valt het de Afrikaan moeilijk dat te geloven? „Och”, aldus dr. Ibiam, „jullie zijn verheidenst, jullie hebben je geloof ingewisseld voor materialisme, jullie zijn veel te rijk, jullie zijn verzadigd”.

In Enugu moet ik — zeiden Afrika-kenners — beslist logeren in Presidential, alleen duur is het voor niet-Afrikanen uit te houden. De luxe is krankzinnig, de rekening navenant. Je geneert je, terwijl je kou vat van de airconditioning. Dit Europese eiland heeft in elk geval niet onder de burgeroorlog geleden...

Proost met **Haig**

WILLEMSTAD — Onderstaande personen hebben op 3 december 1972 met goed gevolg het EHBO-diploma afgelegd. Deze cursus voor ALM-personeel werd gegeven door dr. L. C. F. G. Senden en de heer G. N. Albertina; er waren zestien deelnemers. Voor het examen dat werd afgenomen door dr. R. W. J. de Vries, dr. P. P. Hermans en de heer C. L. C. Anthonia, gingen twaalf kandidaten op, van wie er tien slaagden: Margarita Mercedes Walter, Thelma Thomasia Philips, Norman Victor Hoyer, Hubert van Wijk, Xiomara Maria Colina, Percy Alexander Michael Vormis, Filomena Eudora Arnold, Maria del Carmen Verger, Imelda Beatrix Pardo, Amelia Salas.

**Haig** Pinch:  
Uw speciale whisky

Italie geeft toe aan  
gewetensbezwaarden

ROME — In Italië zullen gewetensbezwaarden tegen de militaire dienstplicht voortaan worden erkend. Jongens die op godsdienstige, levensbeschouwelijke of morele gronden bezwaar maken tegen het dragen van wapens zullen dienst kunnen doen bij legeronderdelen die geen wapens gebruiken of een langere vervangende burgerdienst kunnen verrichten. De defensiecommissie van het Italiaanse Huis van afgevaardigden heeft een wetsontwerp met deze inhoud goedgekeurd.

Dienstweigeraars zullen hun bezwaren aannemelijk moeten maken voor een commissie waarvan een generaal of admiraal, een hoogleraar, een jurist en een psycholoog deel uitmaken.

Op het ogenblik zitten in Italië 135 mensen in gevangenis wegens dienstweigering op gewetensgronden. Afhankelijk van de reeds uitgezeten gevangenisstraf zal hun vervangende dienst worden bekort of geheel vervallen.

MOSKOU. — De overeenkomsten tussen de Sovjet-Unie en Cuba, waaroever de Cubaanse premier Fidel Castro in Moskou heeft onderhandeld, zijn inmiddels ondertekend. Het betreffen voornamelijk overeenkomsten op het gebied van de handel. De Sovjet-Unie zal Cuba helpen bij de ontwikkeling van een aantal basisindustrieën bij de landbouw.

Na tur ocasion  
Whisky **Haig** delicioso!



Christmas Carols sung by the famous  
“Ambassador Aguinaldos” group every evening  
from 6 to 8 on the DUTCH TERRACE,  
December 18 to 24. The popular “Combo C”  
is back and will be in the KINI KINI BAR  
nightly - December 23 to 30. Leo Renaud's  
great cocktail trio will play every night for  
dinner in the PENTHOUSE while “The New  
Latin Combo” holds forth in the “CAVE”.

Enjoy the good life....at the INTER-CONTINENTAL  
HOTEL  
INTER-CONTINENTAL  
CURAÇAO

Warm up  
with... **HAIG**

**HAIG**  
Englands meest verkochte  
whisky



# Comite Aruba ta yuda Nicaragua opgericht

ORANJESTAD. — In Restaurant Trocadero werd woensdagmorgen een bijeenkomst gehouden van een groep personen, die plannen hebben op Aruba een actie op gang te brengen om het zwaar getroffen Nicaragua te helpen. Het comité dat de naam kreeg van Aruba ta yuda Nicaragua, werd als volgt samengesteld: voorzitter Milo Croes, die het initiatief voor de bijeenkomst nam, vice-voorzitter Jacinto Tromp, secretaris dr A. Garcia de Paredes, tweede secretaris Clive Lacle, penningmeester Jan Neeleman en als leden de dames Marieta Wanopa en Linda Gaferquist en de heren D. Vrieswijk, Albert Raven, John Mansur, Max Arends, Jos van der Schoot, Johnny Oduber en Caleis Croes. Dit comité stelt zich ten doel door middel van geldinzamelingen, ophalen van levensmiddelen en kleding en het voeren van acties, steun te verlenen

# Amistad zoekt 'populairste'

SANTA CRUZ. — In het december-nummer Amistad van de Connie Franciscus wordt ditmaal een contest gehouden, waarbij de lezers een persoon kunnen aanwijzen die zij de populairste van dit jaar vinden. Dit kan zijn een persoon op gebied van de politiek, radio, cultuur, discjockey, sport en dergelijke. Voor twaalf januari moeten de lezers het strookje dat daarvoor in Amistad zit, aan de redactie opzenden.

# Tophits

ORANJESTAD. — De discjockey van Voz di Aruba, Johnny Habibe, die de afgelopen maanden elke week de Silver Dollar hitparade in de Amigoe publiceert, is gistermiddag begonnen met in zijn programma de verschillende tophits van dit jaar te laten horen. De komende dagen kan men Johnny elke middag van half twee tot vier uur en 's avonds van kwart over zeven tot half negen via Voz di Aruba beluisteren met deze tophits, terwijl hij aanstaande zondagavond via Voz di Aruba van zes tot tien uur de drie beste hits van elke maand van 1972 zal laten horen. Het programma van Johnny Habibe is één van de meest beluisterde programma's van de Antillen en Venezuela, hetgeen onder meer bleek uit de vele reacties welke Johnny de laatste dagen ter gelegenheid van de feestdagen heeft ontvangen.

Johnny Habibe verzekerde de Amigoe dat hij komend jaar zal doorgaan met zijn radio-programma's en zijn wekelijkse Silver dollar hitparade in de Amigoe. Hij rekent daarbij op dezelfde belangstelling en medewerking als dit jaar.

# Welfare improvement association Statia

WILLEMSTAD — De heer Charles Arnaud is gekozen tot voorzitter van de St Eustatius welfare improvement association. Hij volgt de heer L. Didier op. Voor de rest ziet het bestuur er als volgt uit: vice-voorzitter Montagne Euson (volgt mevrouw Christine Flanders op), V. A. Lopes penningmeester (herkozen), John Thompson secretaris (volgt Montagne Euson op) en L. Didier lid in plaats van Stanford Berkel. Aldus een bericht in St Eustatius Gazete.

# Vliegtuigongeluk in Colombia

BOGOTA — Zeven mense zijn om het leven gekomen toen woensdag een vliegtuig van het type Cherokee van de Colombiaanse maatschappij Taxi Aereo Llanero op 200 kilometer ten oosten van Bogota neerstorte.

Het toestel was op een binnenlandse vlucht opgestegen in Villavicencio op 80 kilometer ten zuidoosten van Bogota.

# In 1973 arbeidsvrede of stakingen op Aruba

ORANJESTAD. — Onder de kop 1973 Arbeidsvrede of stakingen? ? ? schrijft de F.T.A. over de vele problemen die op Aruba tussen werknemers en werkgevers bestaan. De IOWUA heeft problemen met de Lago over het al of niet nu reeds sluiten van het Lago-hospitaal. Vergaderingen worden bijeengeroepen voor werknemers in de hotel-industrie voor problemen in deze industrie en met hun vakbond. In de havens dreigen moeilijkheden omdat de kapitalisten misbruik maken van de U.P.A.-leden.

aan de slachtoffers van de recente aardbevingsramp die Managua in Nicaragua aan de vooravond van kerstmis heeft getroffen.

De acties van dit comité zullen worden gecoördineerd door het Rode Kruis, afdeling Aruba, dat reeds op alle banken op Aruba een rekening heeft geopend onder de naam „Rode Kruis Aruba t.b.v. Aruba ta yuda Nicaragua, zodat het comité hierbij een dringend beroep op de bevolking van Aruba doet om reeds thans hun bijdrage te willen storten op genoemde rekening.

Benader die kleren, schoenen, geconserveerde levensmiddelen enz. beschikbaar wil stellen, wordt verzocht de heer D. Vrieswijk te bellen, telefoon 1515 of 2080, opdat deze goederen kunnen worden opgehaald, of indien mogelijk wordt het publiek uitgenodigd deze goederen persoonlijk af te leveren aan het Rode Kruis-gebouw op Dakota vanaf aanstaande vrijdag van 's morgens negen uur tot 's middags zes uur. Ook kan contact worden opgenomen met ieder lid van het comité voor de nodige hulpverlening.

Op de handel wordt een dringend beroep gedaan, daar de meeste reeds in inventarisatie-tijd zitten, om de goederen die zullen worden afgeschreven, aan het comité te schenken. De heer D. Vrieswijk met zijn padvindsters zullen gaarne deze goederen ophalen. Elke actie welke geld kan opbrengen, wordt door het comité ten zeerste aanbevolen.

# FTA vraagt stappen tegen prijsstijgingen

ORANJESTAD. — In haar orgaan Torpedo vraagt het bestuur van de Federacion Trahadornan Aruba (F.T.A.) opnieuw aan de overheid om zonder uitstel maatregelen te nemen tegen de abnormale prijsstijgingen. Zij eist erop dat de artikelen voor dagelijks gebruik reeds abnormaal hoog zijn. „Wij hebben in het verleden en zullen dit in de toekomst blijven doen, gestreden voor betere salarissen en betalingen, soms zelfs met een staking, maar al deze resultaten die we bereikten worden teniet gedaan door de voortdurende prijsstijgingen. Een beroep wordt gedaan op allen die de arbeiders vertegenwoordigen om te vechten tegen deze voortdurende prijsstijgingen.”

# Advies van Dierenbescherming

WILLEMSTAD. — Nu het nieuwe jaar nog slechts enkele uren is verwijderd, „verzoekt de Dierenbescherming iedereen enige ogenblikken aandacht voor zijn dieren. Men zal het nieuwe jaar willen inluiden door het afschieten van allerlei vuurwerk, maar realiseert men zich, dat de meeste dieren hiervoor doods bang zijn. Zorgt er dus voor dat, voordat het vuurwerk links en rechts begint te knallen, alle dieren binnen zijn en zodoende geen gevaar kunnen lopen zich in hun angst te verwonden. Wilt men zeker zijn, dat de dieren ongestoord door het vuurwerk heen slapen, dan kan men zich wenden tot dierenarts, die U slaappilletjes kan verstrekken. Dit is een dringend advies van de dierenbescherming.

# Geen doodstraf in Argentinië

BUENOS AIRES — De militaire junta van Argentinië heeft de doodstraf afgeschaft. Twee jaar geleden was de doodstraf opnieuw ingesteld.

De doodstraf was in mei 1970 weer ingevoerd door ex-president Onganía na de ontvoering van ex-president Aramburu. Aramburu werd enkele dagen later door zijn ontvoerders „terechtgesteld”.

De doodstraf werd gesteld op het vermoeden van ontvoerde personen en op „extremistische aanslagen”, zoals sabotage aan openbare gebouwen of militaire installaties.

Het huidige staatshoofd, generaal Lanusse, heeft ook een herziening aangekondigd van de wet op de staat van beleg, die eveneens door ex-president Onganía is afgekondigd na de moord op een vakbondsleder in juni 1964.

De centrale regering houdt het eilandsbestuur tegen om aan haar verplichtingen te voldoen, waardoor ANAAB het laatste wapen moet gebruiken.

V.L.A. weet tot op heden niets definitiefs over salarissen van de onderwijzers. A.B.V. bond voor pleigend personeel heeft tot op heden geen zekerheid betreffende minimum lonen zoals door het gouvernement vastgesteld. A.A.U. en A.C.U. hebben nog geen reductie op nummerplaatbelasting ontvangen, zoals beloofd

# EEN KERSTGESCHENK VAN PROSPERO BAIZ



WIJ SCHENKEN U EEN 18KT. GOUDEN BULOVA ACCUTRON HORLOGE EN BAND T.W.V. F. 1.000,= BIJ AANKOOP VAN EEN VAN DE MERCEDES BENZ WAGENS DIE WIJ NU IN VOORRAAD HEBBEN.

# MERCEDES BENZ – GOUDEN DISTINCTIE



# „Bij de beesten af”

## Prachtige film van Bert Haanstra

Veertig kilometer film heeft Bert Haanstra samen met zijn equipe opgenomen en 175.000 kilometer heeft hij gereisd, eer hij kon beginnen aan de afwerking van zijn film „Bij de beesten af”. Een 103 minuten durende documentaire, waarin de vraag wordt gesteld, wat we — speciaal wat ons gedrag betreft — met de dieren gemeen hebben. Toen Darwin zijn evolutieër lanceerde, heeft die nogal wat ergernis en ongelofte teweeg gebracht. De vrouw van een Engelse bisschop riep destijds uit: „Laten we hopen dat het niet waar is, maar als het zo is, laten we dan bidden dat het niet algemeen bekend wordt”. Een vrome wens die niet in vervulling is gegaan.

Grondleggers van de studie van het diergedrag, de ethologie, zijn Lorenz en Tinbergen en een zeer gezaghebbende stem heeft de Groningse professor dr. G. P. Baerends de adviseur van Bert Haanstra wat deze film betreft. Het is dan ook allerminst een toeval dat juist deze film door Nederlanders werd gemaakt en nog minder, dat het Bert Haanstra is geweest die — na aanvankelijke aarzelingen — besloot aan dit gigantische karwei, dat bijna vier jaar heeft gekost, te beginnen.

In de inleiding van de film wordt een indruk gegeven over de oorzaken van het ontstaan van zo'n grote verscheidenheid in diersoorten en de aanpassing aan het leefmilieu. Onder de soorten, die de andere diersoorten doden, is de mens de meest fatale doder, omdat dat zijn doden niet — zoals bij roofdieren het geval is — bepaald wordt door behoefte aan voedsel alleen. Fysiek is de mens geen

uitblikker, maar hij is de enige viervoeter die er twee vrij kreeg door recht op te gaan lopen en met die vrije handen ging hij wapens en werktuigen maken en door zijn groeiend vermogen tot een taalvorming, kon hij een cultuurmaatschappij oprichten.

Ook dieren gebruiken — zij het in meest primitieve vorm — gereedschappen en de film laat er een viertal voorbeelden van zien. Daarnaast toont de film: dieren in hun leefwijzen, hun samenleving



BERT HAANSTRA  
..... harder geworden .....



Een cheetah, jagend op een jonge gazelle.

en hun (vooral sociaal) gedrag, de onderlinge concurrentiestrijd, met een agressief vertoon van indruk maken, het ouder-jong-gedrag (sentimentaliteit is een luxe, die de natuur zich niet kan veroorloven), het territorium, de liefdesdans van vele dieren voor de paring, de paring zelf, de geboorte.

De dieren die ons het meest aan onszelf doen denken, zijn de mensapen, die voorkomen in het oerwoud aan de oostelijke oever van het Tanganyika-meer. De opnamen van deze apen zijn uniek: hun onderlinge begroetingen en omhelzingen, maar ook dreigementen en verzoeningsgebaren, het dominant of onderdanig zijn, hun gebruik van werktuigen, hun spel en gericht uitdrukking — allemaal tekenen, signalen en handelingen, die ons bekend voorkomen.

Met alle ervaringen, die we op dit moment van de film bij het kijken naar dieren hebben opgedaan, bezien we daarna het gedrag van de mens, waarbij Haanstra ons van tijd tot tijd nog eens aan voorbeelden van soortgelijk diergedrag herinnert.

Ook wij kennen territoriumgedrag, ook bij ons spelen dominantie en hiërarchie een belangrijke rol, ook bij ons is de drang tot voortplanting sterk. In de omgang met elkaar, bedienen ook wij ons van een rijkdom aan signalen, gebaren en tekens; ook wij houden

er spelregels op na. We zijn wel in de laatste 40.000 jaar fysiek niet bijster veel veranderd, maar ons leefmilieu hebben we alleen al de laatste 100 jaar onherkenbaar veranderd.

Eerst met de opkomst van de ethologie begint de biologische aanpak in de studie van het menselijk gedrag. Het lijkt hoog tijd te worden dat we, om ons tegen de in onze eigen gedragsstructuur schuilende gevaren te kunnen beschermen, de oorzaken, functies en de evolutie van dat gedrag, zo goed mogelijk te begrijpen.

Het bovenstaande is de grondgedachte van de film van Haanstra; het lijkt allemaal veel ingewikkelder, veel wetenschappelijker dan de film zelf is, want iedereen zou zichzelf tekort doen, als men niet naar „Bij de beesten af” zou gaan, in de veronderstelling dat het een wetenschappelijke film zou zijn. Hij is wetenschappelijk verantwoord, maar dat betekent heel wat anders.

De film is prachtig — een afgesloten cliché, maar het is toch het enige, wat we ervan willen zeggen: unieke opnamen vol poëzie. Een veelzijdigheid die van minuut tot minuut verbaast, een logische opbouw, die de film voor iedereen verstaanbaar maakt, en een foto-

grafie, die vlekkeloos is. Volstrekt unieke opnamen, die alleen door een vakman als Bert Haanstra kunnen worden gerealiseerd, de schoonheid in het beeld zelf zoekend, in onderwerpen die variëren van wredeheid (het is een heel wat „hardere” Haanstra dan we uit zijn vorige films kennen) tot schoonheid, weemoed, angst (het kleine gazellenjong dat zijn onneder kwijt is) en humor.

Niets, geen enkel beeld, heeft Haanstra ons verzekerd is in scene gezet; de hele film is zo in de natuur opgenomen, zij het dat soms dagenlang wachten betekende, eer men te zien kreeg wat men wilde filmen.

Misschien zou men de film in zijn inleiding wat korter gesneden willen zien, een bezwaar, dat echter minder weegt, omdat twat er te zien is zo interessant, soms zo adembenemend is.

De film is veel meer dan een les in de natuurlijke historie, het is een begripvol document van een onderwerp, dat geen moment verveelt. Eerlijk en met niets van de zoetelijkheid van de Walt Disney-natuurfilms, die het dier in onnatuurlijke situaties laat optreden en die hen menselijke eigenschappen toedicht, die ze niet bezitten.

Een film voor jong en oud — zij het met de restrictie dat enkele beelden voor te jonge kinderen te wreed kunnen zijn.

(wordt morgen door eilandsraad behandeld — red.). G.A.B.A. tot op heden geen regeling voor betaling gouvernementsarbeiders. F.T.A. is zeer ontevreden over de werkvergunningen die aan niet Antillanen wordt

gegeven, terwijl er nog werkloosheid heerst. Ook over verlenen van overwerkvergunningen is de F.T.A. niet te spreken.

In de hotels vindt de F.T.A. dat gediscrimineerd wordt en de sleutel-

posities nog steeds door niet Antillanen bezet. Hierna merkt de F.T.A. dat het een chaos is aangezien er nog steeds geen gezaghebber is benoemd, de politieke partijen geen tijd voor de arbeiders hebben, omdat zij te druk

bezig zijn met vechten voor gedeputeerden plaatsen en hoofden van dienst.

De Kamer van Koophandel en Vereniging van Handel zijn volgens de F.T.A. erg stil om straks de

arbeiders weer de schuld te geven, terwijl de Lago van deze chaos voor honderd procent profiteert, aldus de F.T.A. in haar wel erg pessimistisch gestelde vooruitzicht over het nieuwe jaar.



UIST MODERNE EXCESSIEVE OORLOG-

VOERING MAAKT VREDE NU BEREIKBAAR

# Vrede is mogelijk

ACHTDUIZEND oorlogen, achtduizend vredesverdragen, dat is de som van de menselijke geschiedenis, zo werd ons op school verteld. Inderdaad kan deze geschiedenis in twee kolommen naast elkaar worden geschreven. De ene kolom is die der pessimisten. Het is niet bemoeiend. De wereld houdt er niet mee op oorlog te voeren. Men vervolgt de weg van vernietiging van de twee recente grote oorlogen, van Vietnam, het Midden Oosten en de etnische en godsdienstige strijd. Andere oorlogen kunnen uitbrengen als gevolg van het onderlinge wantrouwen tussen Oost en West, de noord-zuid spanning tussen de rijke en arme landen, door discriminatie en onderdrukking, door de onderlinge strijd voor het verwerven van natuurlijke hulpbronnen door het neo-kolonialisme, door de guerrilla-oorlogen enz. De planeet aarde leeft onder de spanning van de nucleaire wapenrusting en de mogelijke vernietiging. Als de mens niets heeft geleerd van het verleden, prijkt men meer en meer naar het absolute nationalisme als regel. Vele theoretici en jongeren wijzen vrede van de hand uit naam van het revolutionaire geweld; strijd is de wet, met haat als zijn vrucht.

Maar in het licht van de tweede kolom krijgt de geschiedenis een geheel ander aspect. Inderdaad zijn er voortdurend oorlogen geweest, maar er was tegelijk ook altijd vrede op de aarde — minstens periodes en gedeelten van vrede. In onze dagen is dat hetzelfde. Men kan naar de meer dan vijftig open conflicten kijken, welke er sedert 1945 geweest zijn. Maar moet men ook niet erkennen dat er in diezelfde periode er tweehonderd voorkomen zijn? Overleg, bemiddeling, verdragen, „hot line“-verbindingen, top-conferenties en voldoende erkenning gegeven aan de verlichting van de grote geestelijke mensen van de wereldloosheid. Kent men genoeg waarde toe aan de toenemende belangrijkheid en tactiek van deze mensen? In hen allen is de blauw print van een progressieve vrede aanwezig en ook het bewijs, dat oorlog niet voorkoombaar is.

Wie zal het dispuut tussen pessimisten en optimisten doen beëindigen? Dat is niet gemakkelijk, omdat beiden gelijk hebben. In feite is de mens namelijk ambivalent: in zijn persoonlijkheid en in zijn sociaal leven; terzelfdertijd open tot de ander en egoïstisch, in staat de aarde te vernietigen en achtervolgd door de nostalgie voor de eenheid op de wereld. Wie zal het winnen: de spirituele mens of de zondaar? Om te weten of vrede mogelijk is, is het bewijs vanuit de mens nauwelijks overtuigend dan het bewijs uit de geschiedenis. Wat gaan we dus doen?

Bij zijn bezoek aan de Verenigde Naties verklaarde paus Paulus, dat vrede iets groots is, maar ook moeilijk, heel moeilijk. Maar niet onmogelijk. Omdat met God alles mogelijk is. Vrede is in feite een categorische imperatief. Zelfs als iemand de vrede niet ziet, of niet weet hoe de vrede te realiseren, moet men er toch in geloven. God wil vrede, hij is er de auteur van en de basis.

Als vrede dus mogelijk is, dan moet er een actie-programma zijn. Vrede is niet iets, dat vanzelf komt of een dictatoriale imperatief door God vanuit den hoge gegeven, is de vrede aan ons toevertrouwd. Dat was zo in het verleden, het geldt nog meer heden ten dage. De vrede hangt af van de mens. De mens staat in een volledige nieuwe relatie ten opzichte van de wereld door wetenschap, technologie, cultuur en de vooruitgang van de sociale en psychosociologische wetenschappen: hij is zijn meesterschap aan het opleggen aan de kosmos. Hij weet meer en is tot meer in staat dan ooit tevoren.

Men kan daarom niet over vrede spreken zoals men dat deed meteen na de tweede wereldoorlog. Sindsdien is er een nieuwe wereld aan het ontstaan, een wereld, welke een nieuwe soort van vrede eist. Men kan nu niet meer over toekomst spreken zoals men dat vroeger deed. Wat vroeger onbereikbaar was, is nu wel bereikbaar. In de huidige context gaan oorlogen steeds meer uit de mode. Wegens hun verschrikkelijkheid en omvang, wegens hun zinloos-

heid. De excessiviteit van de oorlog in de huidige omstandigheden maakt hem tot een factor voor vrede. De moderne oorlogvoering verplicht ons tot vrede. En dit is een splinternieuwe mogelijkheid, welke onze generatie wordt aangeboden. Het is de vrede en niet de kracht welke het lot van de volkeren moet bepalen, zei Paulus VI in zijn vredeboodschap van 1969.

Wij zijn verplicht vrede te zoeken, maar dan wel een moderne soort vrede. De internationale en nationale gemeenschap moet nu zijn instituties vernieuwen en zichzelf voorzien van nieuwe structuren, welke nieuw zijn in de sfeer van het recht. Het is een specifieke taak van onze generatie om de democratische en effectieve deelname van de burgers te stimuleren van jong en oud, in het openbare leven en in zijn verantwoordelijkheden.

Er is een heel raamwerk van organisaties, van politieke, sociale en culturele akkoorden en bondgenootschappen en een intensieve ondergrondse diplomatieke activiteit, welke gericht zijn op het bewaren van de internationale veiligheid. Maar dit is niet voldoende. Oorlog heeft behoefte aan technieken en technici, de vrede evenzo of nog meer. Vrede vraagt ook om geestelijke mensen en theologen. Vrede is even goed mogelijk als oorlog, als de vrede over evenveel middelen beschikt. Een van de eerste is de wetenschap, welke ontwikkeld moet worden. Vrede kan men niet zo maar improviseren. Vrede heeft deskundigen nodig en instituten. Om vrede te maken, moeten de vrede genoeg bronnen ter beschikking staan, zowel aan mensen als aan geld. Om vrede mogelijk te maken, moet er vertrouwen bestaan in de menselijke natuur en in de kwaliteiten, welke elk individu tot zijn beschikking heeft. Vrede is mogelijk, aldus paus Paulus VI, omdat de mens fundamenteel goed is en gericht op de rede, orde en het gemeenschappelijk goed. Vrede is mogelijk, omdat de mens het wil, er naar verlangt. De mens verlangt er naar omdat vrede nodig is, zo goed als hij adem moet halen. Vrede is een dynamiek, een drijvende kracht. De vrede is geheel gericht op de toekomst. Het is het succes van de geschiedenis; vrede kijkt vooruit.

Voor de gelovige is vrede transhistorisch. Vrede deelt in de eschatologische dimensie van het geheel der schepping, van de gehele mensheid, van de gehele kerk, welke het volk van God is onderweg. Vrede mogelijk maken betekent nu dit alles te bevestigen en aan te passen aan het gedrag van het individu en aan het collectieve gedrag van groeperingen en volkeren. Men moet onder alle christenen dit Messiaanse karakter van de vrede van Christus vinden, de bron van moed en toewijding. Het is tenslotte en bovenal een kwestie van rekenen op en gebruik maken van de liefde. De mens is gemaakt voor de liefde is gemaakt voor de vrede. Thomas van Aquino zei, dat vrede een gevolg van de liefde is. Dit houdt in een verticale liefde tot God en een horizontale liefde, welke de barrières van ras, kleur, cultuur, nationaliteit en ideologie aan de kant zet. Want de mens is mijn broer en zus, is onze broer en zuster.

Boodschap bij gelegenheid van de dag van de vrede op Nieuwjaarsdag 1973, ontleend aan de Osservatore Romano.

## NIEUWE CELAM-VOORZITTER:

## Christelijk optimisme is actieve houding

BUENOS AIRES. — De nieuwe Celam-voorzitter mgr Eduardo F. Pironio heeft op een persconferentie met de Argentijnse pers verklaard, dat de paus een zeer hoge dunk heeft van de Celam als Latijnsamerikaanse bisschoppen-conferentie. Dit ondanks de kritiek van bepaalde zijde, dat de Celam niet orthodox katholiek is, maar in handen is gevallen van een stel linkse bisschoppen.

De Argentijnse bisschop gaf als zijn mening, dat de spanningen, welke zo kenmerkend zijn voor de hedendaagse wereld zullen veranderen in een diepe harmonie, ook al denken we niet allemaal hetzelfde. Dit zou zelfs niet wenselijk zijn, omdat communicatie verscheidenheid veronderstelt. Maar ondanks de verschillen zoeken we allemaal dezelfde Heer en wij willen allemaal door dezelfde Geest begeesterd worden en we maken ons druk over hetzelfde doel: de integrale verlossing van de mens en van alle mensen. Het belangrijkste is trouw aan de bijbel met zijn radicale en concrete eisen. Aldus de nieuwe Celam-voorzitter.

De Celam streeft er naar de elementaire structuren en fundamen-



## KERK EN WERELD

## Religieus is geen pol. leider

CUERNAVACA. — De bisschoppen moeten de volle verantwoordelijkheid en nieuwe bezorgdheid van de hedendaagse theoloog begrijpen, omdat hij voortaan staat bij het ontwikkelen van nieuwe gedachten ten aanzien van hetgeen er gebeurt en wat het christelijke volk bezig houdt. Zo stelde de bisschops van het Mexicaanse Cuernavaca.

De bisschoppen moeten zich echter kennis verwerven van de bestaande problemen van de methodist en van de oplossingen, welke de actuele theologie biedt en op deze manier moeten zij de theoloog helpen, hetgeen inhoudt, dat men hem, indien nodig, beschermt. Het is noodzakelijk samen met de theoloog te discussiëren om zo bij te dragen aan een echte dialoog tussen de theorie en de praktijk, tussen de wetenschap en de pastorale. De bisschop mag geen vertegenwoordiger zijn van een machtsapparaat of van een clerical systeem, maar een authentieke getuige van Jezus' toewijding aan de armen. Jezus ging daarbij in tegen de wetten en theorieën, welke het establishment in zijn tijd op de been hebben. Want als volk en clerus niet samengaan in de bevrijdingsbeweging, wordt de schijn gewekt provocateurs en valse revolutionairen te zijn. Aldus mgr Sergio Mendez Arceo.

Boodschap bij gelegenheid van de dag van de vrede op Nieuwjaarsdag 1973, ontleend aan de Osservatore Romano.

tele vormen van denken en handelen te verduidelijken en te vereenvoudigen om zo zijn diensten meer toepasbaar en efficiënt te maken, aldus mgr Pironio. Hij toonde zich gelukkig, dat het algemeen secretariaat van de Celam versterkt is door de incorporatie van de pastorale en oecumenische afdelingen. Hij stelde duidelijk dat het zijn bedoeling is, dat de twee vice-voorzitters is zoveel mogelijk persoonlijke contacten te leggen met de verschillende bisschoppen-conferenties.

Gevraagd naar de rol van de katholieke kerk op politiek gebied antwoordde hij, dat als men onder politiek verstaat, alles, wat moet gebeuren voor het algemeen welzijn en de bevordering van de integrale mens, dat dan de kerk niet daarbuiten kan blijven. De boodschap van hoop is meer dan ooit nodig tegenover de pessimistische en droevige kijk van de hedendaagse wereld. Maar men moet het christelijk optimisme niet zien als iets passiefs, abstracts, maar als een dagelijkse actieve en creatieve toewijding. Als men steeds meer met groeiende verwachting naar de kerk kijkt, dan moeten de christenen het geloof diepgaand en opgewekt vóórleven. Aldus mgr Pironio.

## Clerus moet met volk samengaan

LIMA. — De verdediging van de rechten van de kleine man van de armen is efficiënter mogelijk in een echte dienstverlening als religieus, als specialist van het evangelisch leven, dan wanneer deze zich veranderen in politieke en vakbondsliders. Zo meent kardinaal Juan Landazuri Ricketts van Peru. Hij erkende dat er een crisis is in het religieuze leven. De oorzaak daarvan is complex en gevarieerd. Onder meer wees hij op de snelle veranderingen in de gemeenschap, hetgeen een niet zo gemakkelijk te verwerken zaak is.

De oproep tot het agnitionisme heeft in de kring der religieuzen geleid tot vergissingen en verkeerde interpretaties. Minder dan ooit mogen de religieuzen het geroep van de armen negeren. Vele religieuzen ragen op deze oproep door zich volledig te identificeren met de armen, maar zij weten of moeten weten, dat het hier niet gaat om een politieke daad, maar om een daad van de geestelijke orde: de oproep tot bekering van de harten, de broederlijke liefde tussen alle mensen, de bevrijding van alle tijdelijke onrechtvaardigheid. De religieus is de bemiddelaar van de communie en van de vooruitgang tussen alle mensen en niet een vertegenwoordiger van een bepaalde klasse in een strijd tegen de andere klasse. Hij moet het woord van de verlossing uitzaken, van de rechtvaardigheid, welke bevrijdt, welke de ontwikkeling van de menselijke persoon bevordert en die hem bewust doet zijn van originele waardigheid, de bron van alle vooruitgang.

## Meer training nodig kerkelijk personeel

SUCRE. — De Latijnsamerikaanse bisschoppenraad, Celam heeft op zijn recente werkbijeenkomst in het Boliviaanse Sucre zich geconcentreerd op het probleem van de geringe toename van het aantal religieuzen en priesters in Latijns-Amerika. De voorzitter van de pastorale afdeling van de Celam, mgr Vicente Zaspe, bisschop van het Argentijnse Santa Fe, stelde vast, dat de traditionele priester als de man vol activiteiten en verantwoordelijkheden de bestaande pastorele behoeften niet meer aan kan. Hij is van mening, dat de Celam de hoogste prioriteit moet verlenen aan programma's om het kerkelijk personeel meer te trainen en hij meent ook, dat de diocesen vernieuwd moeten worden en dat aandacht besteed wordt aan het werk in de basis-gemeenschappen.

## Handel met VS maakt L. A. armer

VERACRUZ. — De houding van de christenen tegenover de problemen van Mexico en tegenover de houding van de kerk daaromtrent doet de gedachte ontstaan dat er een kerk is en dat er christenen zijn. Zo'n scheiding kan gemakkelijk omslaan in animositeit en onderlinge strijd, welke de scheiding nog groter maakt, welke ons armer maakt en een obstakel vormt voor de pastorale activiteiten. Zo stelde de Jesuïet Concha gehouden vergadering van de theologen met als algemeen thema De kerk en de wereld. Men hield zich bezig met enige analyses van de reacties onder het Godsvolk met betrekking tot de liturgische hervorming, het pluralisme, de verhouding kerk en theologie en de openbare mening in de kerk ten opzichte van de sociale uitdagingen.

# gen. stellingen stellingen.

WILLEMSTAD. — Nu overal een bevolkingspolitiek nodig wordt, dient de kerk, dat wil zeggen dienen de christenen mee te doen aan het uitwerken daarvan en dienen zij zo nodig de landen die nog aarzelen, te doen besluiten het dringende vraagstuk onder ogen te zien. Zo luidt een der stellingen, welke volgens Pro muni vita de aandacht verdienen van de kerkelijke leiders.

Het gaat om een collectieve politiek, die zich bezig houdt met de toekomst van een geheel land, een volk, een staat. Het is niet slechts een gewetenskwetsie, die kan worden overgelaten aan de beslissingen van individuele personen.

Het gaat om een internationaal vraagstuk, dat samenspel van de verschillende landen eist en vooral samenwerking tussen ontwikkelde en onderontwikkelde landen; hierbij kan de beperking van de vruchtbaarheid op zich alleen niet gelden als een ontwikkelingspolitiek.

Er is een bevolkingspolitiek nodig, maar die is op zich nog geen godsdienstige politiek. Toch zitten er voor de godsdienst praktische consequenties aan vast; de christenen moeten deze bestuderen.

Inzake bevolkingsvraagstukken bestaan er geen godsdienstige criteria, maar wel morele, waaraan de christen een christelijke zin dient te geven. Deze morele criteria kunnen variëren naar cultuur-patroon, het land en het tijdstip. Algemeen geldende richtlijnen zijn niet slechts onuitvoerbaar, maar ook onverenigbaar met het concreet ethisch oordeel.

Niet elk vruchtbaarheid-beperkend of -bevorderend middel is per se ethisch verantwoord in de ogen van willekeurig elke individuele persoon of volksgroep. De christenen dienen erover te waken dat elk ethisch standpunt respecteerd wordt, en mag niet een standpunt opdringen dat zij als het meest juiste beschouwen.

Het zal niet lang meer duren of er is een doelmatig en gemakkelijk anti-conceptieel middel ontwikkeld, waarmee ongewenste zwangerschap kan worden voorkomen. Het zou kunnen zijn dat het ethisch probleem dan bestaat in de spanning tussen individuele en maatschappelijke intenties.

Een bevolkingspolitiek heeft consequenties voor het gezin en voor de traditionele rol van de gezinsleden. De christenen moeten bekommerd zijn om de toekomst van de gezinnen, gestructureerd volgens uiteenlopende patronen, met inbegrip van de kleine gezinnen.

Sedert 1964 is ruim de helft van de wereldbevolking jonger dan twintig jaar. De kerk van de hoogontwikkelde landen heeft te maken met een verouderende bevolking en is onvoldoende voorbereid op het contact met de jeugd van de ontwikkelingslanden.

De daling van de sterfte brengt aanvankelijk weinig kosten met zich mee, maar wordt op den duur zeer kostbaar. Waar moet het evenwicht liggen in de uitgaven voor de volksgezondheid? Welke criteria zijn hier aan te wenden?

De sterfte is voor een deel toe te schrijven aan de persoonlijke houding van mensen, die weigeren een gezonder leven te gaan leiden. Moet men de hele bevolking te kosten laten dragen van de medische zorg voor degenen, die deze misbruiken (maar tot welke hoogte zijn die vrij gekozen door de persoon in kwestie?) met het doel om de sterfte te verminderen?

Binnen afzienbare tijd zal waarschijnlijk de mens zelf de sexe van zijn kinderen kunnen bepalen. Wat voor standpunt zullen de christenen dan innemen?

De sterfte, vooral de door ziekten veroorzaakte, zal meer en meer afnemen, waardoor het aantal beja-

## Mexicaanse theoloog: Onderscheid kerk-christen geeft strijd

MEXICOSTAD. — Tijdens het congres van de verschillende takken van de Franciscaner orde in Latijns-Amerika heeft de Mexicaanse Franciscan filosoof, theoloog en socioloog Luis Calderon een gedetailleerd overzicht gegeven van de overheersing van het Latijnsamerikaanse continent door, wat men in Mexico noemt, „de noordelijke buur“ oftewel de V.S. De daling van de Latijnsamerikaanse economie is eigenlijk pas van recente datum en trad in het jaar 1962 in, zo betoogde hij. In de periode 1945-1960 kende het nationale product een stijging van vijf tot zeven procent, maar dit percentage viel terug tot drie in 1962 en is op het ogenblik per hoofd van de bevolking berekend geslonken tot ongeveer één procent per jaar. De hulp van de V.S. is een flinke handel, zo betoogde de Mexicaan. In 1946 bedroeg de directe investering aan activa in Latijns-Amerika zo'n drie miljard dollars. Sindsdien kwam er 5,4 miljard meer bij. Over deze gehele periode ging er 14,7 miljard dollars terug naar de V.S., hetgeen in feite een nieuw verlies inhoudt. Van deze situatie trekt een kleine groep in Latijns-Amerika ook zijn voordeel. De meest fortuinlijker van deze handelswinst is echter de V.S.

den relatief zal toenemen. Bereiden de christenen zich voor op de talrijke gevolgen van deze verschuiving van leefstijds-categorieën?

In de ontwikkelde christelijke landen wordt op grote schaal abortus als geboortebeperkend middel toegepast; in sommige ontwikkelingslanden wordt dit ook meer en meer gebruikelijk. De moraalenaar van de kerk en de daaraan verbonden ex-communicatie zijn ondoelmatig gebleken. Hoe komt dat? Hoe voorkomt men abortus als middel tot geboorteregeling?

Is de stelling wel juist, dat er meer scholen moeten zijn als er meer kinderen komen? Waar loopt het massaal onderwijs in de praktijk op uit? De kerk is een grote voorstander van de school. Is dit standpunt nu nog wel houdbaar?

Het scheppen van werkgelegenheid voor miljoenen jonge mensen in ontwikkelingslanden is een zaak vol onzekerheden. Moet men streven naar volledige werkgelegenheid? Onder welke voorwaarden? Wat is een land bereid te betalen om werkelijk te zorgen voor volledige werkgelegenheid? En om te zorgen, dat iedereen zijn werk vrij kan kiezen? En moet men hier het bezetten van een arbeidsplaats wel gelijkstellen met economisch productieve arbeid?

Welke reële betrekkingen bestaan er tussen het recht op het leven, het recht op arbeid, het recht op gezondheid, het recht op onderwijs? Zijn de christenen zich bewust van de tegenstrijdigheden die optreden als al deze rechten tegelijk opgeëist worden? Gaat het wel over rechten? Waaraan moet voorrang gegeven worden — want er moeten prioriteiten zijn, anders moet men afzien van alle ontwikkelingspolitiek?

Een bevolkingspolitiek wordt bepaald door het streven om individuele beslissingen te beïnvloeden. Hoe gebeurt dat op doeltreffende wijze? Hoe kan een zekere individuele vrijheid gewaarborgd worden? Hoe oefent men invloed uit op beslissingen, waarvan men de motivering niet kent: de beslissing om te trouwen, om wel of geen kinderen te krijgen, om op een bepaalde leeftijd te trouwen, om de geboorten te spreiden, om zijn huwelijkspartner te kiezen aan de hand van bepaalde regels, uit een bepaalde streek, om zich hier te vestigen en niet elders, om een bepaalde relatie te onderhouden met de voorbije of de komende generatie?

Moet een bevolkingspolitiek uitge-

## Koninklijke ruzie in Jordanie

BEIROET. — De Jordaanse kroonprins Hassan is door een woedende koning Hoessein uit bijna al zijn functies gestoten, zo meldt het Palestijnse persbureau Wafa. Hassan blijft weliswaar kroonprins, doch de toegang tot militaire terreinen is hem verboden en hem zijn diverse andere beperkingen opgelegd.

Koning Hoessein heeft deze maatregelen genomen, zegt Wafa, nadat in de koninklijke familie een conflict was ontstaan over het recente huwelijk van de Jordaanse vorst. Hassan vreest dat daardoor zijn rechten op de troon worden aangetast.

Prins Hassan werd in 1965 door Hoessein als zijn opvolger aangezien. De kinderen uit het huwelijk van Hoessein en diens tweede vrouw, de dochter van een Britse „olonel“, kwamen niet voor de troon in aanmerking.

Op de dag vóór kerstmis trad koning Hoessein voor de derde maal in het huwelijk. Ditmaal met een jonge Palestijnse, de 24-jarige Alia Baha Eddin Toekan. Deze krijgt, in tegenstelling tot haar niet-Arabisch voorganger, de titel koningin. De kinderen uit dit huwelijk hebben wel rechten op de troon.

# Solzjenitsin ontkent in goede doen te zijn

MOSKOU. — De Russische auteur Solzjenitsin heeft verklaard dat hij een aanbod voor financiële hulp van de Amerikaanse auteur Albert Maltz graag wil aannemen omdat zijn financiële situatie „wanhopig“ is. Maltz heeft Solzjenitsin de inkomsten uit auteursrechten aangeboden, die de Sovjet-Unie aan de Amerikanen schuldig is voor Maltz boeken die in een Russische vertaling zijn uitgegeven. „Gezien mijn wanhopige situatie zou ik het geld aannemen als een lening, met de verplichting tot terugbetaling, hoewel ik het erg gênant vind“, aldus de verklaring van Solzjenitsin, die naar westerse correspondenten in Moskou is gestuurd.

maakt worden van boven af, of door de mensen, die de macht in handen hebben? Moet de „basis“ er ook iets in te zeggen hebben? Hoe dan? Moeten de christenen hun invloed aanwenden bij de machthebbers of aan de basis?

Een bevolkingspolitiek, zij mag dan de groei willen bevorderen of afremmen, vertoont op het ogenblik de neiging om uitsluitend of op zijn minst voornamelijk, te steunen op economische gezichtspunten. Hebben de christenen een alternatief voor te stellen?

Het Vaticaan steunt alle activiteiten van de VN, behalve op het gebied van de beperking der vruchtbaarheid. Waarom? Geeft dat niet de indruk, dat de katholieke voorstanders zijn van hoge geboortecijfers tot elke prijs? Toch is de eerste krachtige geboortebeperving binnen de kerk, als gemeenschap van katholieke christenen begonnen. Door de mond van het Vaticaan wordt het ene verkondigd, maar het andere in de praktijk gebracht, namelijk door de persoonlijke houding van velen van zijn leden. Aldus de stellingen en vragen van Pro mundi vita.

## In Argentinië ontvoerde Brit vrijgelaten

BUENOS AIRES. — Argentijnse stadsguerrilleros hebben vanochtend de Britse zakenman Robert Grove vrijgelaten, die zij elf dagen geleden in een voorstad van Buenos Aires hadden ontvoerd. Volgens de in Londen gevestigde onderneming waarvoor Grove werkt, is aan de ontvoerders een losprijs betaald. Hoeveel dat was, werd niet meegedeeld. In wehangelichte kringen in Buenos Aires zei men dat het gevraagde losgeld neerkwam op een miljoen dollar. Een woordvoerder van de Britse ambassade in de Argentijnse hoofdstad, waarheen Grove na zijn vrijlating werd gebracht, verklaarde dat de zakenman „zeer vermoed was, maar verder in uittekende gezondheid verkeerde.“

De 64-jarige Grove is directeur van een vleesconservefabriek die deel uitmaakt van het Vestey-concern in Londen. Hij werd op zondagochtend 10 december ontvoerd toen hij van zijn villa in een buitenwijk van Buenos Aires op weg was naar een golfsterren. Naar verluidt was de ontvoering het werk van het marxistische revolutionaire volkseger (ERP). Uit bandopnamen en later ook brieven die de ontvoerders aan de familie van Grove deden toekomen, bleek dat hij goed werd behandeld. Over de onderhandelingen over zijn vrijlating bewaarden de familie en de maatschappij van Grove een strikt stilzwijgen.

BEIROET. — Woensdagavond zijn, op de Amerikaanse ambassade in Beiroet vier raketten afgevuurd die alleen materiele schade heeft aangericht.

De raket werd afgevuurd met behulp van een tijdsysteem dat in de bagageruimte van een auto voor de ambassade was opgesteld. De wagen bleek gestolen.

Libanese kranten melden dat de raketaanval op de Amerikaanse ambassade in Beiroet is gepleegd uit protest tegen de Amerikaanse politiek in Vietnam.

Bij het zwaar beschadigde gebouw zou men een vlugschrift gevonden hebben waarin onder meer stond: „Met de complimenten van de vrienden van Vietnam die u zullen treffen waar u ook bevindt“. Er zijn geen doden of gewonden gevallen.

## Kardinalen eens met 200 milj grens

LIMA. — De stellingname van enige latijnsamerikaanse regeringen om hun territoriale wateren uit te breiden tot tweehonderd mijl buiten hun kust heeft het fiat gekregen van drie kardinalen: Juan Landazuri Ricketts van Peru, Pablo Munoz Vega van Ecuador en Miguel Dario Miranda van Mexico.



**VERLOOFD**  
DOROTHY A. SCHUITMAKER  
en  
JOHNNY DE HASETH  
Curacao 24-12-'72

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon  
**DENNIS JESUS Jr.**  
geboren op 25 dec. 1972 te 08.30  
Advent. Ziekenhuis Kamer no. 7

## CINE-RIO

DONDERDAG 28 OM 8.00 N.M.  
PARAMOUNT presenteert een spannende film, in KLEUREN  
Met: ROGER SMITH in:  
„ROQUES - GALLERY”  
In het Engels, Spaanse tekst.  
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR  
VRIJDAG 29 OM 8 N.M.  
„DELIVERANCE”



VRIJDAGAVOND  
van 7.30 tot 10.00 uur

## geopend

Alleen filiaal Salinja

Dames Baby  
**Jenny's**  
Centro Comercial Antilia  
Heren Kinderen

## WEST-END telefoon 25252

DONDERDAG 28 OM 7 & 9 P.M.  
De sensationele actiefilm  
„THE SWORDSMAN OF ALL SWORDSMEN”  
SHANG KAHN - LING FEU - THIEU YEH  
Met zijn wonderbaarlijke sabel wrekt hij een moord.  
In Engels.  
f. 2,-f.1.25 BOVEN 18 JAAR  
VRIJDAG - ZATERDAG MIDNIGHT SHOW  
Een sensationele actiefilm  
„FROM THE POLICE WITH THANKS”  
ENRICO MARIA SALERMO - MARIANGELA MELATO  
Een film vol avontuur en verraad. Wie was de leider.  
Engels.  
f. 2,-f.1.25 BOVEN 18 JAAR

## AWE NOCHI 8.15

A WE - NOCHI via Radio Hoyer 1  
di 8.15 te 11.15 ALEGRIA den bo hogar cu:

## DISCORRAMMA

DIASABRA - NOCHI via Radio Hoyer 1  
di 9'or pa 12'or: e programma  
SAFE - DRIVING  
DIADOMINGO ANOCHI via Voz di Aruba  
di 7'or pa 9'or, Musica Mundial cu:

## DISCOMUNDIAL

Tur esakinan i hopi mas pa bo deleite presenta i produci pa  
**Addison Programs Company**  
International  
Corsow Tel.: 44287 Aruba Tel.: 8071

## Carrier TECHNICAL CARIBE INC

maakt aan haar klanten bekend, dat zij

## gesloten zal zijn

VANAF 23 DECEMBER TOT 8 JANUARI '73

Voor spoedgevallen gelieve te bellen Mr. Bell, telefoon 49702  
of de heer Seidel, telefoon 35335.

## Carrier TECHNICAL CARIBE INC

## CINELANDIA DONDERDAG 28 OM 7.00 & 9.00 N.M.

M.G.M. presenteert een boeiende film, in KLEUREN. Zou U uw leven in gevaar zetten om de leven van een ander persoon te redden? Met:  
RICHARD BRADFORD - JAMES DALY in:  
**OPERATION HEARTSBEAT**  
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN  
ENTREE: Fls. 2.00-1.25 BOVEN 18 JAAR

## VRIJDAG 29, ZATERDAG 30 OM 7.00 & 9.00 N.M.

MAANDAG 1 OM 9.00 N.M.  
Een aktieve Italiaanse Western in KLEUREN. De wet werd voorgeschreven maar hij nam de wet in zijn handen en gebruikte zijn eigen weten. Met de JAMES BOND van de Western: LEE VAN CLEE in:

## BEYOND THE LAW

In het Engels. KLEUREN.

VRIJDAG 29, ZATERDAG 30 Om 12.00 N.M. „MIDNIGHT SHOW”  
M.G.M. presenteert PREMIERE van een aktieve film, in KLEUREN. Hij was detective en dit was een makkelijk manier om te sterven. Met:  
WARREN OATES - LESLIE CARON in:

## CHANDLER

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

## ROXY AIRCONDITIONED

DONDERDAG 28 OM 8.30 N.M. LET OP DE AANVANGSTIJD.  
Een spannende oorlogsfilm, in KLEUREN. Een strijd van leven en dood, hij moest zijn vijanden naar beneden halen of hij werd gedood.  
GEORGE PEPPARD - JAMES MASON

## BLUE MAX

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

## VRIJDAG 29, ZATERDAG 30 OM 7.00 & 9.00 N.M.

MAANDAG 31 OM 9.00 N.M.  
PREMIERE van een spannende cowboyfilm, in KLEUREN. De dood reisde samen met hem. De vlugste met de revolver was degene die recht had. Met:  
CHARLES BRONSON - GEORGE KENNEDY - LEE J. COBB in:

## THE BULL OF THE WEST

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN

## DRIVE-IN CURACAO - TELEFOON 35750

DONDERDAG 28 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
COLOMBIA PICTURES presenteert een spannende en aktieve film, in KLEUREN. Het relaas van een smeris uit Los Angeles. Met:  
GEORGE C. SCOTT - STACY KEACH in:

## THE NEW CENTURIONS

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN

ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

## VRIJDAG 29, ZATERDAG 30 MAANDAG 1 OM 7.00 N.M.

PREMIERE van een aardige film, voor de hele familie in KLEUREN. U heeft zeker het boek gelezen. Nu op het witte doek het verhaal dat groot en klein heeft doen lachen.

## ALADIN

In het Engels. KLEUREN.

ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 1.00

## VRIJDAG 29, ZATERDAG 30, MAANDAG 1 OM 9.00 N.M.

PREMIERE van een interessante film, in KLEUREN. Vrouwen die opgesloten werden. Ze deden om een man te krijgen en waren in staat alles te doen met die man. Met:  
JUDY BROWN - ROBERTA COLLINS in

## BIG DOLL HOUSE

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR.

## VRIJDAG 29, ZATERDAG 30 OM 12.00 N.M. „MIDNIGHT SHOW”

PREMIERE van een pikante SEX film, in KLEUREN. De musketiers nu in een film vol sexuele avonturen. Waar ze ook gingen waren vrouwen die met hen naar bed wilden. Met:  
ACHIM HAMMER - INGRID STEEGER - PETER GRAF in:

## DE SEX AVONTUREN VAN DE DRIE MUSKETIERS

In het Duits, met Hollandse tekst. KLEUREN

ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

## BEKENDMAKING

Na 1 januari 1973 zullen bestellingen voor producten van onze vertegenwoordigers slechts gedaan kunnen worden via Tel. No. 54103; eerder tel. No. 11268, alhoewel onze Directie tel. No. 12926 ongewijzigd is gebleven.

de Directie  
Romato/Baiz Agenturen N.V.

## ONTVANGEN een exclusieve sortering in TASSEN

Gedurende de hele maand december  
elke vrijdag koopavond tot 10 uur

- Caracasbaaiweg



Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter  
**NATHALIE DENISE**  
J. A. Boekhout  
D. Boekhout-De Jong  
Curacao 26 dec. '72  
Tijd: St. Elisabeth Hospitaal

# AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

THANS TENTOONGESTEL de 1973  
MODELLEN VAN  
**OLDSMOBILE**  
en  
**PONTIAC**  
bij **ISA**  
Stoppelweg - Habai

Vier uitbundig  
OUDE-  
JAARS  
AVOND  
met  
**SPORTHEMDEN**  
*La Aurora n.v.*  
Hoek Columbusstraat/Prinsenstraat

**EXIGIELE CAMINDA BO TA CUMPA BO PAN!**

## DE SPELREGELS

- Iedere week brengen wij een briefje van vijf gulden in omloop.
- Het nummer van dit briefje van vijf gulden wordt op donderdag in de „Amigoe” bekendgemaakt.
- Bij inlevering tot en met de daaropvolgende woensdagmiddag 4.30 uur op de

**RAY-O-VAC**  
**LIGHTING BATTERIES**  
antraco

Op de bovenetage van  
**Cinderella**  
Kerkstraat 20  
vindt U de grootste sortering  
**dames-slacks**  
in polyester, reeds voor f. 17,90

Bij  
**VERUS**  
Fokkerweg  
tel. 54484  
**SCHONMELBANKEN**  
compleet  
met kussens  
f 225.-

pocket  
photography  
**EL LOUVRE S.A.**  
Salinja  
Kodak

**A0315709**



Voor  
**VERSE GROENTEN FRUIT en WIJN** voor de a.s. feestdagen  
het voordeligst naar....  
„Fruteria Altagracia”  
(Rudy Plaat)  
Santa Rosaweg.

# AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT